

2011

irakurtzeko uda verano para leer



2011

irakurtzeko uda verano para leer



Donostian, Donostia Kulturaren liburutegietatik, 2011.ko uda **irakurtzeko uda** ere izan dadin nahi dugu; atsedernaldia toki baketsu batean liburu batekin, zeinek, itsasargi baten moduan, ametsetan aritzeko txinparta piztuko duen, irudimena eragiten. Itsasargiak nabigatzaileari laguntzen dion gisa, horrela egiten du liburutegiak irakurlearekin, erreferentzia-puntua baita, gure begien aurrean formatu guztietako liburu-paisaia zabaltzen duen aingura, irakurketa-ozeanoan.

Uda honeitan, olatuen oldarrari aurre egiteko, Donostia Kulturaren liburuzainek familia osoari 120 liburu proposatzen dizkizute, adinen arabera sailkatuta.

2011 irakurtzeko uda izeneko gida, azken hamabi hilabeteetan argitaraturiko liburuz osatua, bitan banatzen da:

- Haurrentzako liburuei dagokien partea, 80 libururen iruzkinekin, 40 euskaraz eta 40 gaztelaniaz; liburuak adinen arabera sailkatuta datoz:

- 0 urtetik aurrera, gure haurxoteketan izan ohi ditugun liburuak.
- 6 urtetik aurrera, irakurketa informaleko txokoan aurkituko dituzun liburuak.
- 7-8 urtetik aurrera; bizkarrean eranskin gorri bat dute bereizgari.
- 9-10 urtetik aurrera; eranskin berdea dute.
- 12 urtetik aurrera; eranskin horia.

- Bigarren partea helduentzako multzoa da, 40 liburuko sorta, 20 euskaraz et 20 gaztelaniaz, denak ere narratiba generokoak.

Liburutegiak udan ere zabalik daude, eta Urgull mendiko liburutegia nabarmentzen da. Aurten bi liburutegi gehiago dauzkagu zabalik; hain zuzen ere, Aieteko liburutegia eta San Telmo museokoa.

Udan zatoz liburutegira eta hartu liburu bat; edo hobeto, hartu batzuk.

Ez ahaztu liburu guztiok, eta gehiago, eskura dituzula gure liburutegietan!

En San Sebastián, desde las bibliotecas de Donostia Kultura, queremos que el verano de 2011 también sea un **verano para leer**, un tiempo de descanso en un lugar tranquilo con un libro que, como un faro, encienda la chispa que invite a soñar despierto, provocando la imaginación. El faro es al navegante como la biblioteca al lector, una referencia, un ancla en el océano de las lecturas que despliega ante nosotros un paisaje de libros en todos los formatos.

Este verano, para que os podáis mantener firmes ante el embate de las olas, el equipo de las bibliotecas de Donostia Kultura os propone a toda la familia 120 libros clasificados por edades.

La guía **2011 verano para leer**, que contiene libros publicados en los doce últimos meses, se divide en dos partes:

- La que corresponde a los libros infantiles, con reseñas de 80 libros, 40 en euskera y 40 en castellano, en la que los libros se clasifican por bloques de edad:
 - A partir de 0 años, libros que solemos tener disponibles en nuestras bebetecas.

- A partir de 6 años, los que encontrarás en la zona de lectura informal.
 - A partir de 7-8 años, que se distinguen por llevar en el lomo una pegatina roja.
 - A partir de 9-10 años, con una pegatina verde.
 - A partir de 12 años, con una pegatina amarilla.
- La segunda parte, el apartado de adultos, contiene una selección de 40 libros, 20 en euskera y 20 en castellano, que pertenecen en su totalidad al género narrativo.

Las bibliotecas siguen abiertas en verano y además la biblioteca de verano del Monte Urgull cobra protagonismo. Este año 2011 tenemos dos nuevas bibliotecas abiertas al público, la biblioteca de Aiete y la biblioteca del Museo San Telmo.

En verano ven a la biblioteca y coge un libro o, mejor, coge varios.

¡No olvides que todos estos libros, y muchos más, están disponibles en nuestras bibliotecas!

O+



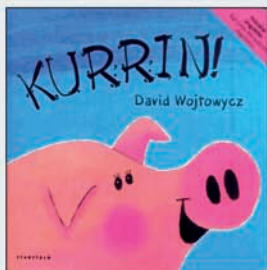
Un perro blanco

Ana y Andrés Guerrero

Anaya, 2010 [I-82-3 G Haurtxo]

Copo txakurra hain zen zuria ardi bat zela uste zuela jendeak. Hala, elurretara joaten zenean inork ere ez zuen ikusten. Egun batean, ordea, itxuraz aldatzea erabaki zuen...

Copo era un perro tan blanco, tan blanco, que la gente lo confundía con una oveja, y si iba a la nieve, nadie podía verlo. Hasta que un día decidió cambiar su aspecto...



Kurrin!

David Wojtowycz

Tarttalo, 2010 [I-82-3 W Haurbo]

Animalia bakoitzak du bere ahotsa. Bilatu animalia bakoitzari dagokion ahotsa. Xingolen koloreek lagunduko dizute animalia bakoitza bere tokira eramaten. Amaizten duzueanean, nahasi eta hasi berriro.

Cada animal tiene su voz. Busca la voz que corresponde a cada animal. Los colores de las cintas te ayudarán a llevar cada animal a su sitio. Cuando acabes, desordénalas y empieza de nuevo.



¿A dónde van los niños?

Elzbieta

Kalandraka, 2011 [I-82-3 E Haurbo]

Liburu hau haurtzaroko aurrenetako urteei buruzko gogoeta xamur eta xarmagarria da, gure bizitzaren hasieran eta hazkuntzan guregandik gertu zeuden jostailu haien ikuspegitik begiratuta, jolasetan... eta ametsetan beti lagun.

Este libro es una tierna y entrañable reflexión sobre los primeros años de la niñez desde el punto de vista de aquellos juguetes que nos acompañaron en la etapa inicial de la vida y el crecimiento, compañeros de juegos... y de sueños.



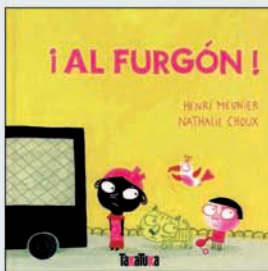
Dortokak lo egin nahi du

Roberto Aliaga; Alessandra Cimadoribus (irgile.)

OOO, Txalaparta, 2011 [I-82-3 A Haurbo]

Logale handia du dortokak, eta negu guztia lotan emateko prest dago. Baina ohean sartu denean, lagunak datozkio etxera, banan-banan, bakoitza opari batekin, loaldi luzean denetarik beharko duela eta.

La tortuga tiene mucho sueño, y se dispone a dormir todo el invierno. Pero cuando ya está en la cama, vienen sus amigos a visitarla, de uno en uno, cada cual con su regalo, ya que durante su largo periodo de sueño necesitará de todo.



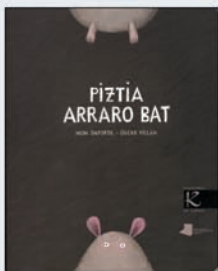
¡Al furgón!

Henri Meunier; Nathalie Choux

Takatuka, 2011 [I-82-3 M Haurtxo]

Parke batean, haur bat sutu egin da poliziak bere lagunei dokumentazioa eskatu eta ondoren beste kolore batekoak izateagatik bakarrik atxilotzen dituela ikustean. Intolerantziari eta arrazakeriari buruzko gogoeta dibertigarria.

En un parque un niño observa indignado cómo la policía pide la documentación a sus amigos y después los detiene solo por el hecho de ser de diferente color. Una reflexión divertida sobre la intolerancia y el racismo.



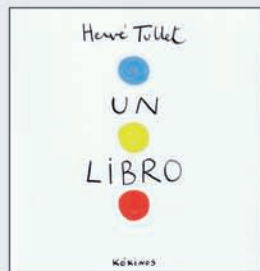
Piztia arraro bat

Mon Daporta; Óscar Villán (irgile.)

Pamiela, Faktoria K de libros, 2010 [I-82-3 D Haurtxo]

Liburuia zabaldu orduko, piztia arraro bat topatuko du irakurleak lehen orrialdean. Zer ote da? Arrautza bat? Patata bat? Orrialdeetan aurrera egin ahala, irudia osatzen joango da. Azken orrira iristerako, irudia erabat osatua egongo da, baina istorioa ez da hor amaitzen. Buelta eman liburuari, eta jarraitu istorioarekin. Ez ote du amaierarik ipuinak?

Al empezar la historia podréis ver algo parecido a un huevo: gordo por arriba y por abajo flaco. Pero, conforme leáis sus páginas, en un sentido diferente al habitual, os iréis dando cuenta de que ese huevo es en realidad algo muy diferente...



Un libro

Herve Tullet

Kókinos, 2010 [I-82-3 T Haurtxo]

Liburu hau zabaltzean zirkulu hori bat besterik ez da ikusten orrialde zuriaren gainean. Baina gero hasten da magia! Zirkulu gorriak, horiak eta urdinak zabaldu, lekuz aldatu, errenkadan jarri, hazi... egiten dira.

Al abrir este libro solo se ve un círculo amarillo sobre la página en blanco. ¡Pero luego empieza la magia! Círculos rojos, amarillos y azules se desdoblán, cambian de lugar, se colocan en fila, crecen...



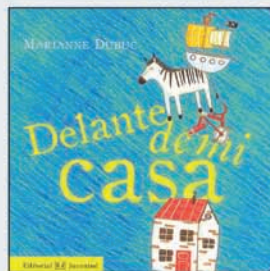
Ikusi-makusi: zein ikusten duzu?

Guido Van Genechten

Ibaizabal 2011 [I-82-3 G Haurtxo]

Zein dago leihotxoetan? Liburu bizi-dun hau irudi magikoz beteta dago. Neska-mutikoez asmakizunez gozatu dute irudietan zein ezkutatu den ikusiz.

A base de pequeñas adivinanzas como "Llevo mi casa a la espalda, ¿quién soy?", los animales de este libro se presentan a sí mismos. Al dar la vuelta a cada una de las solapas, el lector podrá descubrir si ha acertado en sus respuestas.



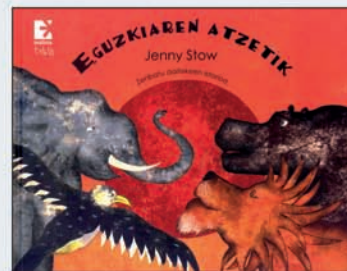
Delante de mi casa

Marianne Dubuc

Juventud, 2010 [I-82-3 D Haurtxo]

Errealitatearen atzean irudimena dago... , kobazulo bat, elurretako gizon gorrotagarria, eguzkia, pirata bat... Haurrak, ia konturatu gabe, euren eguneroko mundutik abiatu eta ipuinen eta fantasiaren munduan barrena sartuko dira.

Detrás de la realidad, está la imaginación... , una caverna, el abominable hombre de las nieves, el sol, un pirata... Los niños viajarán, casi sin darse cuenta, de su mundo cotidiano al mundo de los cuentos y de la fantasía.



Eguzkiaren atzetik

Jenny Stow

Maluta, 2010 [I-82-3 S Haurtxo]

Lehoia, elefantea eta beste animalia asko eguzkiaren atzetik ibiliko dira Afrikako lautadan barrena. Egunsentitik ilunabarrera doan bidaia kontatuko digu liburu koloretsu eta zirrargarri honek; eta, bide batez, zenbatzen irakatsiko digu!

El león, el elefante y otros animales seguirán al sol por la enorme sabana de África. Además, con esta emocionante historia llena de color que transcurre en un día, entre el amanecer y el anochecer, aprenderemos a contar.



Un regalo sorprendente

Begoña Ibarrola; Roser Rius (il.)

SM, 2010 [I-82-3 I Haurtxo]

Daviden urtebetetzea zen eta hark ezin eutsi opariak irekitzeko nahiari. Senitarteko asko etorri ziren urtebetetzea ospatzera, haien artean bere amona Carmen, asko maite zuena, eta misteriozko giltza bat oparitu zion hark.

Era el cumpleaños de David y estaba ansioso por abrir sus regalos. Venían a celebrarlo muchos familiares, entre ellos su abuela Carmen, a la que quería mucho, que le regaló una misteriosa llave.



Mamu tren

Jacques Duquennoy

Alberdania, 2010 [I-82-3 D Haurtxo]

Erne, mesedez!

Mamu trena ateratzear dago!

Nork nahi du buelta bat?

Manuk abisua eman du...

¡Atención, atención...!

¡El tren fantasma va a partir!

¿Quién se anima a dar una vuelta?

Marasma da la salida...



Mumin y el botón de cumpleaños

Tove Jansson

La Galera, 2010 [I-82-3 M Haurtxo]

“Aupa! Gaur nire urtebetetzea!”. Mumin trol txikia oso aztoratuta esnatu da. “Egun zoragarria izango da gaurkoa, seguru”. Baina lagunak bere urtebetetzeaz ahaztu direla konturatzen denean, ez da hain egun zoragarria izango. Mumin trol txiki gizajoa! Zer gertatuko ote da?

“Yupiii! ¡Hoy es mi cumpleaños!”. El pequeño trol Mumin se despierta excitadísimo. “Seguro que hoy será un día fantástico”. Pero cuando ve que sus amigos se han olvidado de su cumpleaños, ya no parece tan fantástico. ¡Pobre pequeño trol Mumin! ¿Qué pasará?



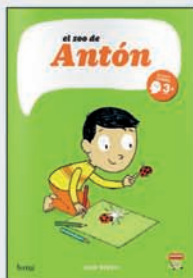
Joxe Migel, basoko oreina

Magali Le Huche

Alberdania, 2010 [I-82-3 L Haurtxo]

Hondamendia Aizeztiagan: herritar guztien lotarako panpinak desargertu dira! Joxe Migel, basoko oreina, Kumpfzar gaiztoen arrastoaren atzetik abiatu da panpinak berreskuratzeko asmoz. Lagundu, bide ona aurkitzen!

Catástrofe en Valventoso: ¡los peluches de todos los habitantes han desaparecido! Juan Manuel, el caribú de los bosques, sigue la pista de los malvados Koumpfs para intentar retenerlos. ¡Ayúdale a elegir el buen camino!



El zoo de Antón

Juan Berrio

Bang, 2011 [I-82-91 B]

[cómic]

Antoni asko gustatzen zaio marraztea. Egun batean, marigorri bat marrazten ari den bitartean hegan hasi eta errealitate bihurtzen da, eta bere hegaldiarekin ardi bat irudikatzen du, zeinek bere artilearekin, ahate baten ingerada marraztuko du... Eta horrela joango dira ghitzen lagun berri piloa...

A Antón le gusta mucho dibujar. Un día, mientras dibuja una mariquita, esta empieza a volar y se hace real. La mariquita con su vuelo forma una oveja que, a su vez, con su lana traza el contorno de un pato... Y así se van sumando un montón de amigos...



Z familia

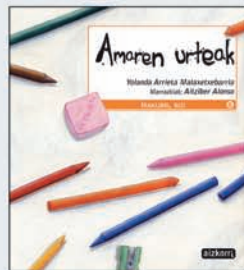
Pep Bruno; Mariona Cabassa (irgile.)

Pamiela, Kalandraka, 2010 [I-82-3 B Haurtxo]

Goizero aitak gosaria prestatzen du, Amak egunkaria irakurri eta nik kartera prestatzen dudana bitartean. Gosaldu eta gero ziztuan ateratzen gara denok... Etorri eta ikusi, jaun-andreok, neska-mutilok, etorri eta ikusi Z Familiaren ikuskizun aparta!

Cada mañana mi padre hace el desayuno mientras mi madre lee el periódico y yo preparo mi cartera. Tras desayunar todos salimos disparados... ¡Pasen y vean, damas y caballeros, niñas y niños, al único, al inigualable y nunca visto espectáculo de la familia C!

6+

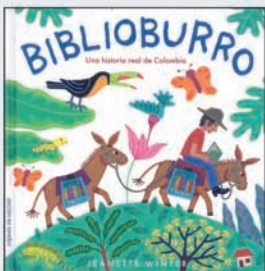


Amaren urteak

Yolanda Arrieta Malaxetxebarria; Aitziber Alonso (irgile.)
Aizkora, 2011 [I-82-3 A]

Mireiak eta Malenek inbidia pixka bat diote elkarri, nahiz eta elkarrekin marraztea atsegin. Mikelek bakarrik marrazten du, baina ez daki zer egin bere marrazkiko motorrarekin. Egun batean, ordea, Mireiak, Malenek eta Mikelek hiru irudiak elkartu eta opari bakarra asmatzen dute. Izan ere, Mireiak, Malenek eta Mikelek gauza bat baitute hirurena dena: mendi-lerroen M-a.

Mireia y Malen se tienen un poco de envidia, aunque les gusta dibujar juntas. Mikel dibuja solo, pero no sabe qué hacer con su moto dibujada. Un día, sin embargo, Mireia, Malen y Mikel unen los tres dibujos e inventan un único regalo. De hecho, Mireia, Malen y Mikel tienen una cosa en común: la montañosa M.



Biblioburro: una historia real de Colombia

Jeanette Winter

Juventud, 2010 [I-82-3 W]

Hau benetako historia da, Kolonbian gertatutakoa. Luis maisuak egun batean bere bi astoak, Alfa eta Beto, liburuekin kargatzea erabakiko du, hiriko aldirietan bizitzeagatik halarik ez duten haurrentzat. Ordutik aurrera herrialde osoa zeharkatuko du bere liburutegi ibiltariarekin.

Esta es una historia real que sucede en Colombia. El maestro Luis, un día decide cargar sus dos burros, Alfa y Beto, con libros, para llevarlos a los niños que, por vivir en alejadas zonas rurales, no tienen acceso a ellos. Desde entonces, recorre el país con su biblioteca ambulante.



Katalina kontalari

Iñaki Zubeldia; Estibalitz Jalón (irgile.)

Pamiela, Faktoria K de libros, 2010 [I-82-3 Z]

Katalina kontalari naturaren eta zomorroen bizitza baketsuari buruzko ipuina da. Zomorroen artean txitxarra da protagonista. Txitxar ezin berritsuago honek beste hiru pertsonaia aurkeztuko ditu bere kontakizunen bitartez: mantangorria, tximeleta eta, azkenean, matxinsalto bihurtuko den hankaluze bat.

Katalina kontalari es un cuento sobre la naturaleza y la pacífica vida de los insectos. Entre los insectos, la cigarra es la protagonista. Esta cigarra charlatana presentará a otros tres personajes a través de sus relatos: a la mariquita, la mariposa y, al final, a un zancudo que se convertirá en saltamoltes.



La señora de los libros

Heather Henson; David Small (il.)

Juventud, 2010 [I-82-3 H]

Mutiko batek ez du ulertzen bere arrebak beti liburu bat eskuan edukitzea. Baina neskari liburuek itxuraz ematen dioten poztasun bitxiak eta bere zaldiaren gainean liburuak lekurik urrunenetara eramaten dituen liburutegian baten ahaleginek eramango dute bera ere mundu horretan murgiltzera.

Un muchacho no comprende que su hermana esté siempre con un libro en las manos. Pero la felicidad que los libros parecen proporcionarle a ella y el empeño de una bibliotecaria que, a caballo, lleva los libros hasta los lugares más remotos, le harán esforzarse para acceder a ese mundo.



Alex, nire laguna

Mikel Gurrutxaga; Maite Gurrutxaga (irgile.)

Pamiela, Faktoria K, 2010 [I-82-3 G]

Isabel ez zaio axola Alex munstro bat izatea; izan ere, Alexek lagun egiten dio, entzun egiten dio eta ulertu egiten du. Baina Alexen presentzia lausotuz joan da Isabelek beste adiskide batzuk izaten dituen heinean.

Isabel adopta como amigo a un monstruo benévolo. Se trata de un amigo imaginario con el que combate los momentos de soledad y canaliza la expresión de sus sentimientos. Pero la fiel presencia de este amigo mudo comienza a decrecer a medida que Isabel se integra en un nuevo círculo de amistades...



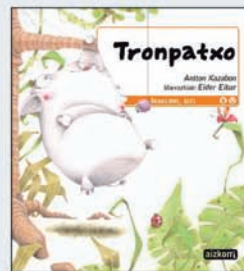
El horrible monstruo al que le encantaba leer

Lili Chartrand; Rogé (il.)

Syllabus, 2010 [I-82-3 C]

Munstro izugarria oso haserre dago. Bitan garrasi egin behar izan du basoan eserita zegoen neskatila bat beldurtzea lortzeko. Inoiz ez zuen garrasi egin behar izan bitan! Izango al du zerikusirik hainbesteko arretaz neskatila behatzen ari zen gauza bitxi horrek, orain lurrean dagoen horrek?... Liburu bat da!

El horrible monstruo está muy enfadado. Ha tenido que dar dos alaridos para conseguir asustar a una niña que estaba sentada en el bosque. Nunca había tenido que gritar ¡dos veces! ¿Tendrá algo que ver ese extraño objeto que la niña observaba con tanta atención y que ahora está en el suelo?... ¡Es un libro!



Tronpatxo

Antton Kazabon; Eider Eibar (irgile.)

Aizkorri, 2010 [I-82-3 K]

Tronpatxo elefante pottoloa zoriontsu bizi da bere ama eta lagunekin, Keniako oihanetan. Azken aldian, ordea, kezkatzen hasia da. Bere tronpa lagunena baino tikiagoa da...

Tronpatxo, el elefante gordito, vive feliz con su madre y sus amigos en Kenia. Pero últimamente ha empezado a preocuparse. Su trompa es más pequeña que la de sus amigos...



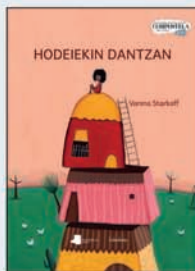
El monstruo que se comió la oscuridad

Joyce Dunbar; Jimmy Liao (il.)

Barbara Fiore, 2010 [I-82-3 D]

Haur guztiek uste dute munstro bat dagoela euren ohe azpian, edo armairuan, edo gortinen atzean ezkutuan... Ipuin hau irakurri eta gero, ordea, haur guztiek nahi izango dute munstro txiki-txiki bat eduki eta, iluntasunari beldur izan beharrean, lasai asko lo egingo dute hura aurkitzearen ilusioarekin.

Todos los niños creen que hay un monstruo bajo su cama, o en su armario, o escondido detrás de las cortinas... Pero después de leer este cuento, todos los niños querrán adoptar un monstruo pequeño y en lugar de temer la oscuridad, se dormirán tranquilos con la ilusión de encontrarlo.



Hodeiekin dantzan

Vanina Starkoff

Pamiela, Kalandraka, 2010 [I-82-3 S]

Hodeiekin dantzan egin nahi duen neska baten ametsaren bitartez, liburu honek kultur elkartrukeaz eta jatorri desberdineko pertsonen arteko errespetuaz egiten du gogoeta. Herri baten historia kontatzen da, etxeak eraikitzen eta esperientziak partekatzen dituzten biztanle berrien bitartez.

A través del sueño de una niña que desea bailar con las nubes, este libro reflexiona sobre la importancia del intercambio cultural y el respeto entre personas de diferentes procedencias. Cuenta la historia de un pueblo que va creciendo, con nuevos habitantes que construyen sus hogares y comparten experiencias.



Yumi

Annelore Parot

Edelvives, 2010 [I-82-3 P]

Kokeshi bat da Yumi. Liburu honetan bere jantzi zoragarriez gozatuko dugu, bere ohiturak zeintzuk diren jakingo dugu, bere lagunak ezagutuko ditugu, lagun egiten dion animalia aurkitzen lagunduko diogu baita gustukoaren duen moztorra edo orrialdeen artean ezkutatuta dauden pertsonaia non dauden jakiten ere.

Yumi es una kokeshi. En este libro disfrutaremos con sus magníficos vestidos, descubriremos sus costumbres, conoceremos a sus amigas, la ayudaremos a encontrar a su animal de compañía y a averiguar dónde está su disfraz favorito o los personajes escondidos entre las páginas



Xabier eta Karajito. Haritz magikoa

María Agirre Sagastume; Amaia Fernández
Zubeldía (irgile.)

Kaneta, 2010 [I-82-3 A]

Xabier eta Karajito saileko ingurugiro bildumari dagokio liburu hau. Oraingoan, Karajito, haritz magiko baten laguntzaz, abentura arriskutsu batetik irtengo da.

Este libro corresponde a la colección de medio ambiente de la serie Xabier y Karajito. En esta ocasión, Karajito, con la ayuda de un roble mágico, saldrá de unas peripecias peligrosas.



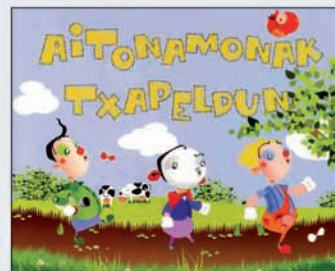
Las princesas también se tiran pedos

Ilan Brenman; Ionit Zilberman (il.)

Algar, 2011 [I-82-3 B]

Laurak bere aitari laguntza eskatzen dio: bere lagun Marcelok ziurtatu duenez, printzesek puzkarrak botatzen dituzte, baina Laurak ez du hala uste. Aitak *Printzesen ezkutuko liburua* bilatzen du bere liburutegian eta inork ezagutzen ez dituen gauzak kontatuko dizkio alabari...

Laura le pide a su padre que le ayude a resolver una duda: su amigo Marcelo asegura que las princesas se tiran pedos, pero Laura no se lo cree. El padre busca en su biblioteca *El libro secreto de las princesas* y le contará a su hija cosas que nadie conoce...



Aitonamonak txapeldun

Martin eta Xabier Etxebarria; Eider Eibar eta
Larrait Zuazo (irgile.)

Ikastolen Elkarte, 2010 [I-82-3 E]

Jose Ignazio Ansorenak idatzitako abestiaren letra da ipuin honen abiaburua. Heriotzaren gaia da oinarria. Heriotzaren arantza leundu nahian asmakizuna eta umorea ageri dira etengabe.

El punto de partida de este cuento es la letra de la canción escrita por Jose Ignazio Ansorena y trata el tema la muerte de forma recurrente y humorística con intención suavizarlo.



Una flor de repuesto para mamá

Rebeka Elizegi

Takutuka, 2011 [I-82-3 E]

Mutiko bat amaren bular kantzerraren prozesuak berekin dakarren egoera arraroa bizitzen ari da, baina, adorea galdu gabe, harekin batera aurre egingo dio indar guztiekin gaixotarenaren kontrako abenturari.

Un niño pasa por la extraña situación de vivir el proceso del cáncer de mama de su madre, pero, sin perder el ánimo, afronta junto a ella la aventura de luchar contra la enfermedad con todas sus fuerzas.



Antxume tentela! Ahate txepela!

Isabel Abedi; Silvio Neuendorf (irgile.)

Ttartalo, 2010 [I-82-3 A]

Ahatetxoa eta Antxumea adiskide minak dira egiaz. Baina noizean behin haserretu egiten dira eta ez dute elkarren berri jakin nahi izaten... Istorio hauetan, haurtzaroan ohikoak bezain funtsezkoak diren bizipenak jasotzen dira: lehenengo, ahatetxoaren ikuspuntutik; eta gero, antxumearenetik. Haserretu eta bakeak egin, kendu eta itzuli, galdu eta irabazi, aitortu eta barkamena eskatu.

Hoy en la escuela se han enfadado la Patita y el Cabrito. Un álbum divertido donde cada uno explica su versión de los hechos, como si fueran dos cuentos, según se mire por un lado o por el otro... Una historia de enfado y reconciliación...



Al final

Silvia Nanclares; Miguel Brieua (il.)

Kókinos, 2010 [I-82-3 N]

Ettxeko giltzak ahaztean, *Al Final*-eko protagonistak abentura harrigarri bati ekingo dio irudimena bultzatzaile bakartzat duela. Marrazki zorabiagarriekin lotutako testu poetikoa, umore keinuez eta ezohiko pertsonaiez betetakoekin.

Al olvidar las llaves de casa, la protagonista de *Al Final* emprenderá una asombrosa aventura con la imaginación como único motor. Un poético texto felizmente asociado con los dibujos delirantes plagados de guiños de humor y personajes insólitos.



El secreto de Garmann

Stian Hole
Kókinos, 2010
[I-82-31 HOL]

Istorioak Garmannen sekretuaren konplize bihurtzen gaitu: lehen aldiz neska batengana hurbiltzen den unea. Johannarekin batera, intimitate eta edertasun burbuila bat eraikiko du jolasean ibiltzen diren basoaren erdian, eta amets egin eta konfidentziak trukatu dituzte bertan. Hannak mehatxatutako sekretua, Johannaren ahizpa biki maltzurak, kontrapuntu ilunak alegia; kanpotik berdintsua, baina barrutik ez, ordea.

La historia nos hace cómplices del secreto de Garmann: su primer acercamiento a una chica. Con Johanna construye una burbuja de intimidad y belleza en el corazón del bosque donde juegan, fantasean e intercambian confidencias. Un secreto amenazado por Hanna, la insidiosa hermana gemela de Johanna, el contrapunto oscuro; idéntica por fuera, pero no por dentro.



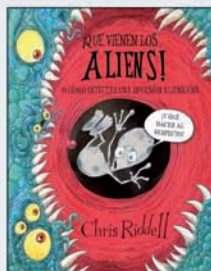
Marfilezko kutxatxoa

Joan de Deu Prats;
Estibalitz Jalón (irgile.)

Descleée de Brouwer, 2010
[I-82-33 PRA]

Obiol eta bere lora piratetan jolasten ari zirenean, iluntasunik beltzenean hondoratuta zegoen balde batetik koloredun izpi bat ateratzen zela ohartu ziren. Izpi hark argitzen zuen guztia tindatzen zuen. Mutikoa argitasunera hurbildu eta ikusi zuen marfilezko kutxatxo erdi ireki batetik irteten zela argia. Ez bat eta ez bi, kutxa itxi eta sakelan gorde zuen. Altxor nahikoa daukagu, goazen!

Érase un país donde no existían los colores y la vida era insípida. Hasta que Oriol descubrió una cajita de marfil en cuyo interior se hallaba el arco iris. Desde ese momento, Oriol intentó colorear el mundo... ¿Lo conseguirá...?



¡Que vienen los aliens!

Chris Riddell

Beascoa, 2010
[I-82-36 RID]

Koloretako marrazki soilekin eta jarraibideekin, liburu hau ezin hobea da haurrek euren trebetasun artistikoak garatzeko. Imajinatzen al duzu zeure burua ltotzaille Buboniko bati bostekoa emanez? Eta Zygloneko tentakuludun pizti bat aurkitzen baduzu armairuan? Gustatuko al litzaizuke betortzak karrakutzen dituen sei begidun basapizti batek zu irenstea?

Con dibujos sencillos e instrucciones a todo color, este libro es ideal para que los niños desarrollen sus habilidades artísticas. ¿Te imaginas estrechándole la mano a un Estrangulador Bubónico? ¿Y si descubres una bestia tentacular de Zyglon en tu armario? ¿Te gustaría ser engullido por una alimaña rechinacolmillos de seis ojos?



Harriek historiak kontatzen dizkigute

Mitxel Murua; Juan Carlos Nazabal eta Jose Angel Lopetegi (irgile.)

Elkar, 2010 [I-82-32 GIP]

Gipuzkoako historia ipuinen bidez saileko lehen ipuin honetan ikasle talde bat Zumaiako itsasertzera joango da, Algorrira hain zuzen. Irakasleek hango harriek eta flyschek gordetzen dituzten sekretuen berri emango diete.

En este primer relato de la colección *La historia de Gipuzkoa a través de los cuentos*, un grupo de estudiantes irá a Algorri, en la costa de Zumaia. Los profesores les explicarán allí los secretos que guardan sus flysch y sus rocas.



Cuentos para niños que se duermen enseguida

Pinto & Chinto
Kalandraka, 2010
[I-82-36 CHI]

28 ipuin labur, lo hartu aurretik kontatu ohi direnak bezalaxe. Baina ez zeuen buruak engainatu, laburrak baitira... baina trinkoak, ikasbideez, sormenez eta umore sen handiz beteak.

28 cuentos cortos, como han de ser los que se cuentan antes de dormir. Pero no os dejéis engañar, porque son breves... pero intensos, cargados de moralejas, creatividad y mucho sentido del humor.



Magia-eskola desioen erreinuak

Michael Ende;
Kathrin Treuber (irgile.)
Aizkorni, 2010
[I-82-36 END]

Desioen Erreinura egindako bisitan, Michael Endek sekretu baten berri izan du: gugan dago magia. Rosamarino Silber maisu ospetsuak gauza oso garrantzitsu bat irakatsi dio: magia egin nahi duenak, bere desio-indarra erabiltzen jakin behar du. Horretarako, lehenik eta behin, bere benetako desioak zein diren jakin behar du, eta horiek baliatzen ikasi.

El narrador ha sido invitado a visitar el colegio para magos en el Reino de los Deseos. Allí conoce a un niño llamado Mug y a una niña llamada Amalasintha, o Mali. Mug y Mali son gemelos de pelo negro y ojos azules y este año es la primera vez que van al colegio de los magos.



Historias de conejo y elefante

Gustavo Roldán
A buen paso, 2011
[I-82-36 ROL]

Untxia eta Elefantea lagun onak dira. Mundua arakatu nahi dute elkarrekin, baina euririk ari ez duenean izan behar du (bai Untxiak bai Elefanteak beldur izugarria diete trumoiei). Beraz, garraibi-deak eraikitzen dituzte: egun batean hegazkin bat, beste batean itsasontzi bat... Irakurleari barrea eragingo dioten bizitasun handiko hamar kontakizun, eta adiskidetasunaren benetako esanahiari buruz pentsatzera eramango dutenak.

Conejo y Elefante son dos buenos amigos que quieren explorar el mundo, pero tienen que hacerlo cuando no llueve (ya que tanto Conejo como Elefante les tienen un miedo terrible a los truenos); entonces se dedican a construir medios de transporte: un día un avión y otro un barco... Diez historias ingeniosas que harán reír al lector al mismo tiempo que le llevarán a reflexionar sobre el verdadero significado de la amistad.



Xola eta Ameriketako izeba

Bernardo Atxaga;
Mikel Valverde (il.)
Erein, 2011 [I-82-38 ATX]

Xola txakurtxoaren abentura berriak, Grogó jaunarekin batera, zein bere jabea, edo, hobeto esanda, bere pisu-laguna eta zaindaria den.

Nuevas aventuras de la perrita Shola, acompañada del señor Grogó, su dueño, o más bien su compañero de piso, que se encarga de cuidarla.



Cómo enseñar a tus padres a disfrutar de los libros para niños

Alain Serres;
Bruno Heitz (il.)
SM, 2010 [I-82-3 S]

Imajinatu heldu bati kontatu nahi diozula haurrentzako liburuen barruan sekretu ugari dauzela ezkutuan, animalia edo objektu hitzunen itxurarekin sorpresak dituztela, baita hiri handietatik dabiltzan printzesen edo liburutegira ere doazen herensugeen itxurarekin ere. Oso esku-liburu berezia da hau, haurrentzat familiarean irakurtzeko, eta horrela erakutsiko dizkiete gurasoeri haur literaturak bilduta dituen sekretuak.

Imagínate que quieres contarle a un adulto que dentro de los libros para niños se esconden muchos secretos, que hay sorpresas en forma de animales u objetos que hablan, de princesas que pasean por grandes ciudades o dragones que incluso van a la biblioteca. Este es un manual muy especial, dirigido a niños para que lo lean en familia y así les enseñen los secretos de la literatura infantil a sus padres y madres.



Zein polita den Panama!

Janosch
Pamiela, Kalandraka, 2010
[I-82-38 JAN]

Hartz txikia eta tigre txikia adiskidetasunaren eredu dira. Toki idealaren bila eginiko bidaiak heldutasuna eta egunero abentura adierazten ditu. Umorea, baikortasuna eta xalotasuna darizkion klasiko kuttuna.

El pequeño Oso y el pequeño Tigre emprenden un viaje a Panamá, haciendo un camino que irán afrontando con imaginación a la hora de resolver los problemitas que les surjan, así como conociendo a más amigos a lo largo del viaje. Serás un lector cómplice en este precioso cuento de amistad, tierno e ingenioso, que nos recuerda lo cerca que está la felicidad.



Catálogo de objetos travessos

Pablo Prestifilippo
Factoría K de libros,
2011 [I-82-35 PRE]

Umorea, irudimena eta fantasia eroso ibiliko dira liburu honetatik, utzi genituen kutxan geldik egon nahi ez duten eskularu ibiltari batzuetatik askapenaren eske dabiltzan belaki geldietaraino. Gauza bitxien inbentarioa, irribarre bat baino gehiago eragingo diguna.

El humor, la imaginación y la fantasía caminarán a sus anchas por este libro que nos descubrirá desde unos guantes ambulantes que se niegan a quedarse quietos en el cajón donde los dejamos, hasta esponjas impasibles que piden su liberación. Todo un inventario de objetos curiosos que os arrancará más de una sonrisa.



Nemesioren trikitixa

Pako Aristi; Javi Kintana (irgile.)
Elkar, 2010 [I-82-31 ARI]

Zergatik dio Nemesioren amak pertsonak diatonikoak garela? Zergatik diote trikitixa ez dela Euskal Herrikoa? Zergatik diote Olentzero ez dela existitzen? Zergatik daude zientoka trikitixa armairuetan gordeta? Kezka askori egin beharko dio aurre Nemesiok...

¿Por qué dice la madre de Nemesio que las personas somos diatónicas? ¿Por qué dicen que la trikitixa no es de Euskal Herria? ¿Por qué dicen que Olentzero no existe? ¿Por qué hay cientos de trikitixas guardadas en los armarios? Nemesio tendrá que enfrentarse a muchas inquietudes...



Saki se ha perdido

Galia Oz;
Tamar Nahir (il.)
Siruela, 2010 [I-82-31 OZ]

Saki, Yuliren txakurtxo, galdu egin da. Nork lagunduko dio Yuliri Saki bilatzera ama orain bikiekin hain lanpetuta dagoenean? Ofek izango da beharbada, benetako laguna baita bera; edo Efi, imaginatu daitekeen lehengusinarik onena, izarrei begira dago, ordea; edo Aviv, Antartidarako bidean hegazkin batean jaioa, edo gutxienez hori da guztiei kontatzen diena...

Saki, la perrita de Yuli, se ha perdido. ¿Quién ayudará a Yuli a encontrar a Saki ahora que su madre está tan ocupada con los gemelos? Tal vez Ofek, que es un amigo de verdad; tal vez Efi, la mejor prima que se pueda imaginar, pero que está en las nubes; tal vez Aviv, que nació en un avión de camino a la Antártida, o al menos eso es lo que les cuenta a todos...



Armairu barruan ipuinak irakurtzen zituen neska

Leire Bilbao; Estibalitz Jalon (irgile.)

Erein, 2010 [I-82-33 BIL]

Anek armairu zahar bat dauka logelan. Inork molestatu gabe eta bere kasa egon nahi duenean, bertara sartzen da. Linterna batekin eta liburuekin, orduak eta orduak ematen ditu haren barruan. Baina egun batean mudantzako langileak etorri behar dira etxera, bere armairu kuttuna eramatera...

Ane tiene un viejo armario en su habitación. Cuando quiere estar a su aire, sin que nadie le moleste, se mete dentro y pasa allí horas con una linterna y unos libros. Pero un día tienen que venir los de la mudanza a casa, a llevarse su querido armario...



¡Vamos a ver a papá!

Lawrence Schimel, Alba Marina Rivera (il.)

Ekaré, 2010

[I-82-3 S]

Kontakizun honetako protagonistaren egunik onena igandea da, aitaren telefono deiagatik. Urte bat baino gehiago ez duela ikusten, urruti, ozeanoaren beste aldean lan egiten duelako. Igande honetan zorioneko berri bat jasoko du, guztiz zorionekoa izango ez bada ere...

El día preferido de la protagonista de esta historia es el domingo, por la llamada telefónica de su papá. Hace más de un año que no lo ve, porque trabaja lejos, al otro lado del océano. Este domingo recibirá una noticia feliz, aunque no del todo...



Kérity, ipuinen etxea

Anik Le Ray; Rébecca Dautremer (irgile.)

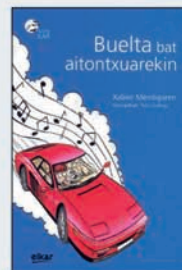
Ibaizabal, 2010

[I-82-36 LER]

Natanaelek Eleonoren liburutegia jaso du herentzian. Bat-batean, bere ipuin gustukoenetako heroi guztiak hezur-haragizkoak bihurtuko dira bere begien aurrean eta, ez desagertzeko, Natanaelek soilik salba ditzake.

A su muerte, Eleonora deja a Natanael una biblioteca llena de libros. Este se sorprenderá al ver que los personajes de los cuentos que ha leído desde niño cobran vida y dependen de él para no desaparecer.

g+



Buelta bat aitontxuarekin

Xabier Mendiguren Elizegi;
Patxi Gallego (irgile.)

Elkar, 2010 [I-82-31 MEN]

Aitona Paxkualek ia ehun urte bete dituela-eta, zaharren egoitzara joan da Malen, amarekin batera, bere birraitona edo aitontxuari bisita egitera. Telebista itzaliaren aurrean aurkitu dute, triste eta aspertuta. Musuzapi batzuk eraman dizkiote oparitarako, gustatzen zaizkion gauza guztiak debekatuta ditu-eta. Aitontxuak, halere, badu urtebetetze egunean gustura jasoko lukeen kutixia bat: buelta bat autoan.

Como el aitona Paxkual casi ha cumplido 100 años, Malen, con su madre, va a la residencia a visitar a su bisabuelo. Lo han encontrado frente al televisor apagado, triste y aburrido. Le han regalado unos pañuelos, pues las cosas que realmente le gustan las tiene prohibidas. El bisabuelo, aun así, tiene un capricho por su cumpleaños: dar una vuelta en coche.

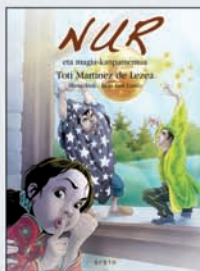


Se vende papá

Care Santos;
Andrés Guerrero (il.)
SM, 2011 [I-82-35 SAN]

Noraren mundua hankaz gora dago. Aitak lana galdu du eta etxera itzuli da aita perfektua izateko asmotan. Okerrena da hark aita perfektutzat duena Norari edukitzea gustatuko litzaiokeen aita ereduaren antza handirik ez duela. Lan bat aurkitu beharrean dago, eta berehala gainera. Eskerrak bere lagun Óscar aditu dela plan handiak asmatzen. Baina nola bilatzen da telebistako aurkezle izateko lan bat?

El mundo de Nora está patas arriba. Su padre ha perdido el trabajo y ha vuelto a casa dispuesto a convertirse en el padre perfecto. Lo malo es que lo que él entiende por padre perfecto no se parece mucho al modelo de padre que a Nora le gustaría tener. Tiene que encontrar un trabajo para él, y rápido. Menos mal que su amigo Óscar es todo un especialista en inventar planes geniales. Pero, ¿cómo se busca un trabajo de presentador de televisión?



Nur eta magia-kanpamentua

Toti Mz. de Lezea;
Juan Luis Landa (irgile.)
Erein, 2010 [I-82-36 MAR]

Uda bukatzen ari da eta Nur oso udaleku berezi batera joan da, egiazko magia egiten den udaleku batera. Handia denean magialaria izan nahi du, eta orain lehenengo trikimailuak ikasiko ditu, azkenik. Oliver eta Txagu Magu magialariak ezagutzen ditu; horiek izango ditu magia-irakasleak. Eta baita beste magia-ikasleak ere. Baina udalekuan badira misterioak, eta Nurrek eta bere lagunak poliki-poliki argitu dituzte misterio horiek.

Está finalizando el verano y Nur va a un campamento muy especial, uno de magia, de la de verdad. De mayor quiere ser maga, y ahora ¡por fin! aprenderá sus primeros trucos. Conoce al Mago Oliver y a Txagu Magu, sus maestros de magia, y a los aprendices de magos, pero el campamento esconde misteriosos secretos, que Nur y sus amigos descubrirán poco a poco.



Noches de sapos

Ana Arizcuren;
Beatriz Menéndez (il.)
EGN, 2010 [I-82-31 ARI]

Liburu honek Jonen ibilerak kontatzen dizkigu, animaliak izugarri gustatzen zaizkion ikusmira handiko umearenak, baita bere amarenak ere, leku guztietatik bere atzetik ibili behar izaten duenarenak, Ituren inguruan, besteren artean gauaz apoen bila artituko diren lekuan.

Este libro narra las correrías de Jon, un niño muy curioso al que le encantan los animales, y de su madre, que le tiene que seguir a todas partes, en el entorno de Ituren, donde, entre otras cosas, buscarán sapos por las noches.



Maya eta animalien babesleku burugabea

Patricia Schröder;
Tina Schulte (irgile.)

Ibaizabal, 2010
[I-82-31 SCH]

Mayaren aitonaren ustekabeko herentziak Erregalitzarrei baratze batean eta bertako txabolon jolastea erraztuko die. Han animaliak zaintzeko aukera paregabea izango dute! Baina laster oso gauza arraroak gertatzen hasiko dira, eta neskek abenturari ekin beharko diote.

La herencia inesperada del abuelo de Maya va a permitir a las Regalices disfrutar de un pequeño huerto y una cabaña durante las vacaciones veraniegas. Emocionadas, deciden convertirlo en una granja donde cuidar animales. Sin embargo, Melanie, la eterna enemiga de las Regalices, se ha puesto de acuerdo con Nicolás, el chico con el que sale Dotte, para asustarlas.



Los coleccionistas de vidrio

Aurora Rua;
Paula Alenda (il.)

Tándem, 2011
[I-82-31 RUA]

Adiskidetasun istorioa. Benetako adiskidetasunarena, argi eta garbia, hamar urterekin bakarrik izan dezakeguna, baita gure aitona-amonen maitasun zintzoarena ere. Izan ere, euren kontuak beti izango ditugu gure adimenean, guregandik alde egin dutenean ere urteak eta urteak igaro direnean.

Una historia de amistad. De la amistad pura y sin reservas que solo se tiene a los diez años, y también del amor incondicional de nuestros abuelos, cuyos cuentos nos acompañarán toda la vida, años y años después de que ellos ya no estén con nosotros.



Nire neba jenioa

Rodrigo Muñoz Avia;
Jordi Sempere (irgile.)

Giltza, 2010 [I-82-31 MUÑ]

Munduan bi pertsona mota daude: jenioak eta gainerakoak. Hori dio gure amak. Jenioen artean nire neba dago. Gainerakoen artean ni nago. Amak ez du horrelakorik esaten, baina nik badakit hori pentsatzen duela. Neuk ere hori pentsatzen dut, egia esanda. Lola da nire izena, hamar urte ditut eta futbolzalea naiz.

El mundo se divide en dos tipos de personas: los genios y los demás. Eso es lo que dice mi madre. Entre los genios se encuentra mi hermano. Entre los demás me encuentro yo. Esto mi madre no lo dice, pero yo sé que lo piensa. Yo también lo pienso, la verdad. Me llamo Lola, tengo diez años y me gusta el fútbol.



La Pandilla de Sherlock Holmes. La sombra del mal

Tim Pigott-Smith
Bruño, 2011 [I-82-34 PIG]

Sherlock Holmes hil egin da eta Alicia printzesa, Victoria erreginaren biloba kuttunena, bahitu egin dute. Bi kointzidentzia arraro? Ezinezkoa da hori! Bai Watson doktoreak bai Pandillak argi dute bi krimenen atzetik Moriarty profesore maltzuraren lorratza dagoela.

Sherlock Holmes ha muerto y la princesa Alicia, la nieta favorita de la reina Victoria, ha sido secuestrada. ¿Dos extrañas coincidencias? ¡Imposible! Ni el doctor Watson ni la Pandilla dudan por un momento de que detrás de ambos crímenes se oculta la sombra del malvado profesor Moriarty.



Zuhaitz zaharrenaren heriotza

Josu Galdos Kazabon
Desclée de Brouwer, 2010
[I-82-36 GAL]

Erraiak harrotzeko bederatziz ipuin biltzen dira liburu honetan. Mendiaren misterioa, lurraren indarra eta basoaren magian murgilduko gara idazle gazte honen eskutik.

En este libro encontraremos nueve cuentos que removerán nuestras entrañas. De la mano de este joven autor nos sumergiremos en el misterio de la montaña, la fuerza de la tierra y la magia del bosque.



Pikolo
Patxi Zubizarreta
Lóguez, 2011
[I-82-31 ZUB]

Manuel bikia Extremaduratik etorria da Larrañeta-kuartelera. Eba izeneko neska adiskide mina daukan bezala, Keparekin arazoak ditu etengabe. Beste mutil honek kartzelan dauka aita.

El pequeño Manuel llega de Extremadura a Euskadi. Pero Manuel no viene de vacaciones, sino al cuartel de Larrañeta. El pequeño Manuel nos habla de su estancia: la soledad del cuartel y la cabaña sobre la higuera, su amistad con Elba y el odio de Kepa.



Nobio bat nire amarentzat

Castillo Suarez; Iñaki G. Holgado (irgile.)
Elkar, 2011 [I-82-31 SUA]

Jagoba botika baten gainean bizi da, amarekin. Botikaria baitu ama. Baina amak arazo bat du Jagobaren iritzian: ez dauka nobiorik. Hortaz, amarentzako nobio bila hasiko da han-hemen, hainbat aukera neurtuz: bere lagun Edortaren aita? Igerilekuko soroslea? Botiken garraiolaria? Azkenean iragarki bat ipiniko du Internet-en, eta hortik aurrera etorriko dira ustekabeakoa.

Jagoba vive encima de una farmacia con su madre. Su madre es la farmacéutica. Para Jagoba su madre tiene un problema: no tiene novio y por eso empezará a buscarle uno, barajando distintas posibilidades: ¿el padre de su amigo Edorta?, ¿el socorrista de la piscina?, ¿el transportista de la farmacia? Al final pondrá un anuncio en internet, y ahí empezarán las sorpresas.



Crónicas de Edgar el cuervo - Libro 1. Monstruos y mareas

Marcus Sedgwick;
Pete Williamson (il.)
Roca Editorial, 2010
[I-82-36 SED]

Edgar erroiak Otramano gazteluko zaindari izendatu du bere burua. Alarma antzeko bat sumatu du baratzeko arabarba artean ezkutuan dagoen nahiko isats desatsegina begiratzen ari den bitartean, eta ondoren sukaldeko neskatxak misterioz edo desagertzen hasiak dira. Gaztelua mehatxatzen ari den uholdea ez aipatzearen. Inoiz ezin zara fidatu Otramano familiatik gertu zaudela...

Como autoproclamado guardián del Castillo de Otramano, Edgar el cuervo muestra una cierta dosis de alarma cuando observa cómo una cola bastante desagradable se esconde entre los ruibarbos del huerto, y después las mozas de la cocina empiezan a desaparecer misteriosamente. Por no decir nada de la inundación que amenaza al castillo. Nunca se puede uno confiar cerca de la familia Otramano...



Amaia Lapitz eta erregina gorriaren hilobia

Katixa Agirre;
Alex Orbe (irgile.)
Elkar, 2010 [I-82-34 AGJ]

Amaia Lapitzek nahiago luke uda Irlandan igaro, bere lagunentzako, baina horren ordez ama arkeologoa lagundu beharko du Palenquera, Mexikoko hondakin maien eremura. Bertan emandako lehenengo gauean, deskubrimendu izugarri bat egingo du Amaiak: aztarnategiko zuzendariaren gorpuarekin egingo du topo. Poliziak gauzak argitzeko baino interes gehiago daukanez errua indigena zapatistek leporatzeko, Mario izeneko lagun egin berriaren laguntzaz kasua argitu beharko du gure protagonistak.

Amaia Lapitz hubiera preferido pasar el verano en Irlanda como sus amigos, pero, en su lugar, tiene que acompañar a su madre, arqueóloga, a México, a la zona arqueológica de Palenque. En la primera noche que pasa allí, Amaia hace un descubrimiento aterrador: se encuentra con el cuerpo del director del yacimiento. Ya que la policía tiene más interés en culpar a los indígenas zapatistas que en investigar, nuestra protagonista tendrá que esclarecer el caso con la ayuda de su nuevo amigo Mario.



Cuentitis

Rafael Ordóñez;
Mónica Pérez (il.)
La Galera, 2011
[I-82-91 O]
[cómic]

Ez Txanogorritxu, ez Pinotxo, ezta Otso basatia, herensugea, printzeak ere... ipuinetako pertsonaia klasiko bat ere ez da osorik irtengo Rafael Ordóñez eta Moni Pérezen barre algarazko kontakizun honetatik. Komiki moduan aurkeztutako umorea, neurrigabea.

Ni Caperucita, ni Pinocho, ni el lobo feroz, ni el dragón, ni príncipes... ningún personaje clásico de cuentos queda libre del humor hilarante de Rafael Ordóñez y Moni Pérez. Un humor desbordante en formato de cómic.



Hi haiz hi, pirata!

Joxean Lopetegi Brit
Erein, 2010 [I-82-35 LOP]

Zer ezizen jarriko zenioke Guillermo Bandera Beltz izeneko norbaiti? Bada, *Pirata*, nahitaez. *Piratak* neurritz gaineko irudimena du, eta, irudimen horri esker, baikortasunez aurre egiten die helduek sortzen dizkioten egoera nahasiei.

¿Qué apodo le pondrías a alguien que se llama Guillermo Bandera Negra? Pues, *Pirata*, a la fuerza. *Pirata* tiene una imaginación sin límites y, gracias a ella, hace frente con optimismo a las situaciones confusas que le crean los adultos.



Mi vecino de abajo

Daniel Nesquens;
Fran Collado (il.)
SM, 2011 [I-82-31 NES]

Mutiko batek leihotik begiratzen duen guztia kontatzen du. Beste aldean pertsona bat ikusten du, Peltoononen jauna, beretaz ahal duen guztia jakin nahi izango duen misteriozko izakia. Umore eta intrigazko istorioa, hitz-jokoez bete.

Un niño cuenta todo lo que observa desde su ventana. Al otro lado ve a una persona, el señor Peltoonon, un ser misterioso de quien intentará descubrir todo lo que pueda. Una historia de humor, intriga y llena de juegos de palabras.

12+



Los malvados de Battersea

Joan Aiken

Salamandra, 2011 [I-82-33 AIK]

Simon Londres a iritsi da pintura ikasteko ilusioarekin, baina bere gelan hartu behar zuen laguna desagertu egin da inolako arrastorik utzi gabe. Etxeko nagusiek ezkutuan zerbait dutela konbentzita, Simonek misterioa argitzeari ekingo dio eta laster ikusiko du bere burua konplot makiaveliko batean, Jakobo erregea bere postutik kentzeko eta Battersea dukeak akabatzeko asmotan dabilen gaizkile talde batek taxututakoan, kontuan izanik lagun zaharra duten Sophiekin egiten duela haien etxe handi eta dotorean.

Simon llega a Londres con la ilusión de estudiar pintura, pero el amigo que debía acogerlo en su habitación ha desaparecido sin dejar rastro. Convencido de que los caseros ocultan algo, Simon se propone aclarar el misterio y pronto se verá envuelto en un maquiavélico complot ideado por un grupo de rufianes que intentan derrocar al rey Jacobo y acabar con los duques de Battersea, en cuya mansión trabaja su vieja amiga Sophie.



Beste Gu

Asier Mendoza; Ivan Mata (irgile.)

Elkar, 2010 [I-82-36 MEN]

Kristianek ez du bere aurpegia argi ikusten ispi-luan, eta gauza arraro gehiago ere gertatzen zaizkio: usaimena zorroztea, ahots batzuk entzutea, odolak erakartzea... Banpiro bihurtzen ari ote da? Aldi berean, jakin-min itzela pizten diote bere etxe parean bizi diren Morgandarrek: Darel eta Veronika aita-ama misteriotsuek eta Elizabeth alaba tuntu-nak. Ageriko istorioak ustekabea dauka gordeta, ordea, umorez eta irudimenez landuriko kontakizun honetan.

Kristian no ve claramente su imagen en el espejo, y también le suceden otras cosas raras: se le ha agudizado el olfato, oye voces, le atrae la sangre... ¿Se estará convirtiendo en vapiro? Al mismo tiempo está intrigado con sus vecinos los Morgan: los misteriosos padres Darel y Veronika y la hija tontorróna Elizabeth. La historia guarda una sorpresa en esta narración llena de humor e imaginación.



El juego de Calder

Blue Balliett; Brett Helquist (il.)

Salamandra, 2011 [I-82-34 BAL]

Calder Pillay, matematikarako berezko dohainak dituena, aitarekin doa bidaian Oxford inguruko herrixka batera. Bertako plazan Alexander Calderren ezohiko eskultura horietako bat dago. Kointzidentzia bitxia, haurra harrituta utziko duena. Lituratuta utziko du eskultura arraro horrek eta, aldi berean, ezezagun zaizkion pertsonak begira ari zaizkiola konturatuko da. Laster batean bai haurra bai eskultura desagertuko dira, ez polizia ez inork halako kointzidentzia nola gertatu ote den jakitea lortu gabe...

Calder Pillay, un niño especialmente dotado para las matemáticas, viaja con su padre a un pueblito inglés cerca de Oxford, en cuya plaza hay una insólita escultura de Alexander Calder. Esta curiosa coincidencia sorprende al pequeño, pues los célebres móviles del famoso escultor constituían precisamente el tema de un divertido juego que la maestra del colegio había propuesto a Calder y sus amigos a raíz de la visita a un museo. De inmediato, el niño se siente fascinado por la extraña escultura y, al mismo tiempo, observado por personas desconocidas. Muy pronto desaparecen niño y escultura sin que la policía ni nadie logre explicarse semejante coincidencia...



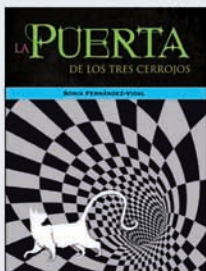
Jaun Zuriaren askazia: kronista zaharren lumatik

Julen Arriolabengoa

Alberdania, 2011 [I-82-32 ARR]

Ha jo! Jak! Erak! Hala egiten omen zioten oiuhu elkarri bandokide euskaldunek Mungiaiko guduan (1471), besteak beste, Haroko kondearen eta Salinasko kondearen aurka borrokatu zirenean. Oihu horretzekin, arerioa jotzeko, erailtzeko agintzen zuten eta bata bestea animatzen saiatzen ziren, premiazko baitzuten adorea odolez ziprizzindutako zelai haietan ibili ere egiteko...

Ha jo! Jak! Erak! Así debían de gritarse los bandos vascos en la Batalla de Mungia (1471), cuando luchaban, entre otros, contra los condes de Haro y de Salinas. Con ese mismo grito ordenaban atacar, matar, al enemigo y se esforzaban en animarse unos a otros, pues lo necesitaban incluso para andar sobre aquellos campos salpicados de sangre...



La puerta de los tres cerrojos

Sonia Fernández-Vidal

La Galera, 2011

[I-82-36 FER]

Niko 14 urteko mutikoa da. Institutura joateko, goiz batean beste bide bat hartzea erabaki du eta lehendik inoiz ikusi ez zuen ebxe bat topatu du. Misterioak erakarrita, bertan sartu eta uniberso arrotz batean murgilduta ikusiko du bere burua. Mundu kuantikoaren barruan gauza harrigarriak gertatzen dira: ezerezetik sortzen da uniberso bat, erloju tailer batek bidaiak eskaintzen ditu argi abiaduran eta katu bat agertu eta desagertzen da aldi berean. Nikok ez dakiena zera da, garrantziko egiteko bat bete behar duela; zorionez, ezagutu berri dituen lagun batzuek lagunduko diote mundu bibi horretan.

Niko es un muchacho de 14 años que una mañana elige otro camino para ir al instituto y descubre una casa que no había visto nunca. Atraído por el misterio, entra y se encuentra inmerso en un universo extraño. Dentro del mundo cuántico pasan cosas sorprendentes: un universo se crea de la nada, un taller de relojería ofrece viajes a la velocidad de la luz y un gato aparece y desaparece al mismo tiempo. Lo que Niko ignora es que tiene una misión importante; por suerte le ayudarán unos nuevos amigos que acaba de hacer en este curioso mundo.



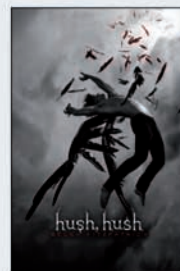
Azken udako espiritua

Susana Vallejo

Giltza, 2011 [I-82-34 VAL]

Franek bere amonarekin egin du amets, eta nerabea zenean gertatu zitzaion zerbait gogoratu du. Amets horrek gidatuta, Fran Zuhaitzaren Etxera bueltatu da. Aspaldi, hanbe pasatzen zituen udak bere familiarekin batera, baina, orain, hondeatzeko makinek etxea botako dute, kostaldera doan autobia berria erakitzeko. Han, helduarora iritsi baino lehen bizi izan zuen uda arraro eta magikoa gogoratuko du; azken uda izan zen, eta orduko espirituak dei egin dio, amaitu gabe utzitako gertakari bati bukaera emateko. Zeren eta, bat-batean, hainbeste urteren ostean eta amets bati esker, konturatuko da non dagoen ez-kutatuta altxorra. Erregina mairuaren altxorra.

Un misterioso sueño hace volver a Fran a la Casa del Árbol, el lugar en el que su familia pasaba los veranos de su adolescencia y que ahora está a punto de ser destruido por las excavadoras para construir una nueva autovía. Allí rememora el extraño y mágico verano que vivió antes de convertirse en adulto, el último verano, cuyo espíritu todavía lo llama para cerrar un episodio no concluido. Porque de pronto, después de tantos años y gracias a ese sueño en el que aparecía su abuela, comprende dónde estaba escondido el tesoro. El tesoro de la reina mora.



Hush, hush

Becca Fitzpatrick

Ediciones B, 2010

[I-82-36 FRI]

Patchekin biologian kide du ondoren, Norak nahi duen guztia hauxe da, harengandik urrun egotea, baina hura, dirudienez, beti dago Noraren aurretik bi pauso gehiago. Bere gainean sentitu ditzake haren begiak, gertu ez dagoenean ere...

Después de ser emparejada con Patch en biología, todo lo que Nora quiere hacer es permanecer lejos de él, pero él siempre parece estar dos pasos por delante de ella. Puede sentir sus ojos sobre ella incluso cuando no está cerca...



Gizajo baten egunkaria: Greg Heffleyren egunerokoa

Jeff Kinney
Alberdania, 2010
[I-82-35 KIN]

Nerabea izatea gauza gogaikarria izan daiteke, benetan. Eta inork baino hobeto daki hori Greg Heffleyk: institutuan hasi berria da, eta mutil txakil hazi gabek beraiek baino mutil handiago, maltzurrago eta bizarra egiten hasiekin nahasian dabilta korridoretan.

Ser casi adolescente puede resultar muy fastidioso. Nadie lo sabe mejor que Greg Heffley, inmerso en el duro ambiente del instituto, donde los chicos bajitos que aún no han pegado el estirón tienen que compartir los pasillos con grandullones que ya se afeitan dos veces al día.

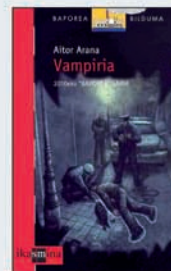


100 puertas

N. D. Wilson
Laberinto, 2010
[I-82-36 WIL]

Hamabi urteko Henry York-ek gau batean ganbarako paretatik datorren kolpe handi bat entzuten du, hain zuzen ere, bere buru gainean. Hurrengo gauean eskaioila zatiak dauzkala ilean esnatzen da. Paretari bat-batean bi eskutoki irten zaizkio, eta horietako batek poliki-poliki jira egiten du...

Henry York, un chico de doce años, una noche escucha un golpe fuerte proveniente de la pared del ático, sobre su cabeza. A la noche siguiente se despierta con trozos de escayola en el pelo. A la pared le han salido de repente dos pomos, y uno de ellos empieza a girar lentamente. ...



Vampiria

Aitor Arana
Ikasmina, 2010
[I-82-34 ARA]

Europako nonbaiteko ospitale psikiatriko batean sartu dute Selene, bere burua banpirotzat jotzen duen neska gaztea. Selene ez da ezertaz oroitzen, ez nor den, ez zer lanbide zuen, ez nongoa den, baina banpiroa dela sentitzen du; hori oso garbi dauka, egun argitan inongo arazorik gabe ibil daitekeen arren.

En algún lugar de Europa, en un hospital psiquiátrico, han ingresado a Selene, una joven que se cree un vampiro. Selene no recuerda nada, ni quién es, ni en qué trabaja, ni de dónde es, pero siente que ella es un vampiro; eso lo tiene muy claro, aunque pueda caminar bajo el sol.



Pomelo y limón

Begoña Oro;
Ricardo Cavolo (il.)
SM, 2011 [I-82-31 ORO]

Jorge eta María, beste asko bezala, bi nerabe dira: lagunekin ateratzen dira, haiekin sare sozialetan komunikatzen dira, maitemindu egiten dira... Hau guztia normala izango litzateke María eta Jorgeren amak hain famatuak ez balira. Eurek ez dakite, baina elkarren artean duten maitasun harremana areago doa eta zurrumurruak piztuko ditu herrialdean, eta hori guztia esamesa, bekaizkeria eta sekretuen erruagatik...

Jorge y María son dos adolescentes como tantos otros: salen con sus amigos, se comunican con ellos en las redes sociales, se enamoran... Todo esto sería normal si las madres de María y Jorge no fueran tan famosas. Ellos no lo saben, pero su historia de amor va a hacerse grande y a convertirse en la comidilla del país, y todo por culpa de un rumor, de celos y de secretos...



Tarzan eta pantera emakumea

Felipe Juaristi
Aizkorni, 2010
[I-82-34 JUA]

Ezer ez da dirudiena. Ez gara uste dugun bezalakoak. Edozein ebetan ezkutuak dagoen sekreturen bat aurki daiteke. Izan ere, badira sekula aipatzen ez diren kontuak, iragan latza ekartzen baitute orain gora. Horretaz gogoratuko da Saul, eleberrri honetako pertsonaia nagusia, denbora aurrera doan neurrian. Ezaguna duen mundua goitik behera eroriko zaio eta beste bat sortuko da, ordainez, beste bat neurrikoagoa, eta eramangarriagoa. Egia jakitera iritsiko da, eta egiarekin batera oinaze eta minak etorriko zaizkio. Heldutasunera iritsiko da, gaztaroa ahal den bezala igaroz. Errealitatera eroriko da, azkenean, fantasiaren lurralde urrutitik jauzi eginez.

Nada es lo que parece. No somos como creemos ser. En cualquier casa se puede descubrir algún secreto. De hecho, siempre hay asuntos que no se mencionan, porque traen al apacible presente un difícil pasado. Eso le vendrá a la mente a Saúl, el protagonista de esta novela, a medida que transcurre el tiempo. El mundo conocido se le desmoronará y surgirá otro en su lugar, a medida, más llevadero. Llegará a saber la verdad, pero conllevará pesar y dolor. Llegará a adulto, pasando por la adolescencia a duras penas. Despertará a la realidad, por fin, saltando desde el lejano mundo de la fantasía.



June Vagsto. Viaje a los reinos del norte

Beatriz Lerma
Viceversa, 2010
[I-82-36 LER]

Baserriko Enúi gaztearen bizitza koloka hasiko da hamabost urte betetzeko dagoen goizean, gertaera latz batek eta bisitaldi enigmatiko batek arriskuz betetako eginkizun batera bultzatzen dutenean. Rotharam erreinuko emisario batek, hil aurretik justu, mezu sekretu bat azaldu dio «berorren gorentasunari bakarrik zuzenean ezagutzera eman beharreko mezua...», eta horrelaxe ekingo dio Enuik bidaia luze bati: mendekuaren, traizioaren eta beldurraren ahalmen arriskutsua ezagutu du, baina baita leialtasunaren, adiskidetasunaren eta maitasunaren indar etengabea ere.

La vida de Enúi, una joven campesina, se tambalea la mañana de su decimoquinto cumpleaños, cuando un trágico suceso y una enigmática visita la impulsan a una misión llena de peligros. Un emisario del reino de Rotharam le ha confiado, justo antes de morir, un mensaje secreto que «solo puede ser entregado en propia mano a su alteza...», y es así como Enúi emprende un largo viaje donde conocerá el peligroso poder de la venganza, la traición y el miedo pero también la imparable fuerza de la lealtad, la amistad y el amor.



Monster high

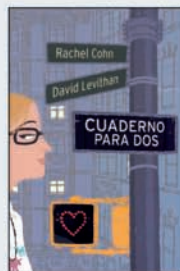
Lisi Harrison

Mezulari, 2010

[I-82-36 HAR]

Demasa da desberdina izatea! Sar zaitetz Monster Highen, munstroak eta "normiak" elkarrekin normaltasun osoz..., edo ez..., bizi diren institutu bakarrean.

¡Ser diferente mola! Entra en Monster High, el único instituto donde monstruos y "normis" conviven con total normalidad..., o no...



Cuaderno para dos

Rachel Cohn
y David Levithan

Molino, 2011

[I-82-31 COH]

Momentu batez, imajinatu 16 urteko mutil bat zarela, dotorea eta snob puntuu batekin. Gabonak datoz berehala; New Yorken dena dago festarako prest, atseginen duzun liburu-dendan babestea eta bertako apalen artean galtzea nahiago baduzu ere, zure idazle gogokoenen liburuak ezkutatuta dauden tokian. Maite dituzun eta buruz dakizkizun nobelen bizkarrak seinatu ahala, desafiatzaile ageri den koaderno gorri batekin egiten duzu topo... Zer egingo zenuke? Koadernoaz zabaldu?

Por un momento, imagina que eres un chico de 16 años, elegante y con un punto snob. La Navidad está a la vuelta de la esquina; en Nueva York todo está preparado para las fiestas, aunque prefieres refugiarte en tu librería preferida y perderte entre las estanterías donde se esconden los libros de tus autores favoritos. Mientras vas señalando los lomos de las novelas que amas y que te sabes de memoria, te topas con un cuaderno rojo que asoma desafiante... ¿Qué harías? ¿Abrirlo?



Jara live

Jasone Osoro

Altaguara, 2010

[I-82-31 OSO]

Jararen laugarren abentura honetan, Ihintzak tentatuta, Bartzelona utziko du Jarak asteburu ahaztezina pasatzeko Lekeition izango den makro kontzertu batetan. Gustuko musika taldeko abeslaria ezagutzeko aukera izateaz gain, kolokan jarriko du Oriolekiko sentitzen duena benetan maitasuna ote den.

En esta cuarta entrega de la serie Jara, nos cuentan el inolvidable fin de semana que pasarán Jara y su amiga Ihintza en Lekeitio, donde se celebra un macro concierto en el que estarán los mejores grupos del panorama musical. Jara tendrá la oportunidad de conocer a su idolo y el torbellino de aventuras que vivirá le llevarán a replantearse su relación con Oriol.

100



3 Mariak

Arantxa Urretabizkaia
Erein, 2010 [N URR]

“Kalera irten, egunero irteten ginen, are alargundu osteko neguan eta udaberri euritsu hartan. Gorrik buru belarri sinesten du onuragarria dela kalera irtetea, onuragarri ibiltzea eta, era berean, jendea ikustea, gure etxean egunero bisitaren bat bagenuen ere. Hori bai, protesta egiten zuen euria zen bakoitzean. Gero esango dute adinarekin itzali egiten direla grinak, ahuldu. Normalean, jendeak zahartzaroari buruz hitz egiten duenean, berari gertatzen zaiona orokortzen du...”.

Tres marías, tres amigas de la infancia, se vuelven a reunir. La historia arranca cuando una de ellas se queda viuda. Enseguida aparecerá en escena la segunda maría, una mujer alegre y enérgica, con una peripecia vital muy distinta a la de la primera. Será ese un reencuentro feliz, y las dos amigas de la infancia volverán a unirse en la snectud; tanto que vivirán juntas. Decidirán entonces hacer lo posible por encontrar a la tercera maría, aunque las cosas no saldrán tal y como habían planeado.



¡Vivir!

Yu Hua

Seix Barral, 2010 [N YU]

Bere familiaren ondasun guztiak jokoan eta burdeletan xahutu eta gero, Fugui gazteak, Xu familiaren oinordeko bakararik, baseritar zintzo bihurtu besterik ezin du egin. Armadak bere familiarengandik banantzera behartuta, Gerra Zibilaren lazturen lekuko izango da. Urte batzuk geroago, Kultur Iraultzaren egoera latzari egin behar izango dio aurre. Bere bizialdiaren azkenetan lagun bakartzat idi bat duela, bizitzari dion maitasunari esker lortuko du Fugui aurrera ateratzea.

Después de gastar toda la fortuna de su familia en el juego y en burdeles, el joven Fugui, único heredero de la familia Xu, no tiene otra solución que convertirse en un honesto granjero. Obligado por el Ejército a separarse de su familia, es testigo de los horrores de la Guerra Civil. Años después, tiene que hacer frente a las penurias de la Revolución Cultural. Con un buey como único compañero en sus últimos días, Fugui consigue sobrevivir gracias a su amor por la vida.



Zazpi orduak

Miren Agur Meabe

Elkar, 2010 [N MEA]

Liburu hau irakurtzera bazatoz, ez ezazu egin paisaia bati urrunetik begiratzeko dionaren moduan, horrela ez baituzu bereiziko bertako harri, lore edo zomorrerik. Aitzitik, ibiltariaren moduan, barnera zaitez bidezidorretan, eta ibili patxadaz, paisaiak zer ematen dizun hartzeko prest. Izan ere, liburu hau ez da ohiko begiekin irakurtzekoa: edozein paraje eguzkipean edo lanbro artean itxuraldatzen zaigun bezala, hau preziatzeko, magiaren kristala ipini behar duzu begietan.

Si vas a leer este libro, no lo hagas como quien observa un paisaje lejano, pues así no distinguirás las rocas, flores o insectos del lugar. Por el contrario, como los caminantes, adéntrate en los senderos, y camina sin prisas, dispuesto a percibir lo que te ofrece el paisaje. De hecho, este libro no hay que leerlo a la manera tradicional: al igual que un paraje se transforma al sol o entre la bruma, para apreciar este, tienes que ponerte ante los ojos el cristal de la magia.



El jardín olvidado

Kate Morton

Suma de letras, 2010

[N MOR]

Neskatila bat desagertuta... Sekretu izugarri bat... Misteriozko herentzia bat... Familia bateko hiru belaunaldik mende batean zehar aurre egin behar izango dieten egoerak, barruan ezkutuan den egia zein den jakin ahal izateko.

Una niña desaparecida... Un terrible secreto... Una misteriosa herencia... Situaciones que tres generaciones de una familia tendrán que afrontar a lo largo de un siglo para poder descubrir la verdad que se oculta en su seno.



Bere aitaren alaba

Anne Berest

Alberdania, 2011 [N BER]

Hiru ahizpa aitaren etxean bildu dira urtebetetze bazkari baten kariaz. Oroitzapenak sortzen dira haurtzaroko beren etxera itzuli direnean. Keinu urduiak, mingainean trabatzen diren hitzak, mahaiaren inguruan esertzeraz lehiatzen diren haserreak... Postre garaian luze ernemuindutako bonba lehertu da: komentario zaurigarri baten ondoren, familiako sekretu bat agerian geratzen da, eta hiru ahizpen bizitza ez da aurrerantzean bera izango, ez da bera izango aitarekin daukaten harremana ezta gazterik hil zen amarengandik gordetzen duten oroitzapena ere.

Tres hermanas se reúnen en la casa paterna con ocasión de una comida de cumpleaños. El retorno de las tres hermanas a la casa de su infancia hace aflorar los recuerdos. Gestos nerviosos, palabras que se traban en la lengua, rencores que se congregan alrededor de la mesa... A los postres, se activa la espoleta de una bomba de efecto retardado: un comentario hiriente desvela un secreto de familia que alterará radicalmente la vida cotidiana de cada una de las tres hijas, así como su relación con su padre y aun con el recuerdo de la madre, muerta a temprana edad.



Lecciones de olvido

Anita Nair

Duomo, 2010 [N NAI]

Antza denez, Meera inbidia emateko moduko bizimodua darama: idazle ezaguna da, eta duen senarra arrakasta handiko exekutiboa. Baina, arratsaldeko koktel batera joana senarra desagertzen denean, lur jota geratuko da bera. Bat-batean, seme-alabak, ama eta amona izango ditu bere ardurapean, guztiak familiaren aspaldiko etxean bilduta, sekretuz eta oroitzapenez betetakoan.

Meera parece disfrutar de una vida envidiable: es una reconocida escritora y su marido es un ejecutivo de éxito. Pero cuando su esposo desaparece durante un cóctel vespertino, su mundo se desmorona. De la noche a la mañana se encuentra a cargo de sus hijos, de su madre y de su abuela, reunidos todos bajo el mismo techo de la antigua casa familiar, llena de secretos y recuerdos.



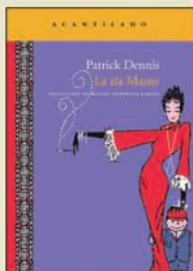
Ihesaldi polita

Anna Gavalda

Alberdania, 2010 [N GAV]

Simon, Garance eta Lola hiru anai-arreba dira, gazte edo gazte izandakoak, heldu (edo zahar?). Liburu honetan ihesaldi bat egiten dute elkarrekin: familia ezkontza aspergarri batetik ihesi doaz Vincent anai txikiarekin bat egitera, Frantziako landa zabalean gida lanak egiten baititu gaztelu batean. Parentesi bat egingo dute beren heldu bizitzan, ahaztuko dituzte senarrak eta emazteak, seme-alabak, dibortzioak, kezak eta munduko gauzak, eta jolas egun haurtzaroko bat eskainiko diote beren heldutasunezko bizitzei.

Simone, Garance y Lola, tres hermanos que se han hecho ya mayores, huyen de una boda familiar que promete ser aburridísima para ir a encontrarse en un viejo castillo con Vincent, el hermano pequeño. Olvidándose de maridos y esposas, hijos, divorcios, preocupaciones y tristezas, vivirán un último día de infancia robado a su vida de adultos. Una novela llena de alegría, ternura, nostalgia y humor.



La tía Mame

Patrick Dennis

Acantilado, 2010 [N DEN]

Hamar urteko haur bat umezurtz geratu da etsipenez inguratutako 1920ko Amerikan. Emakume bitxi batek hartuko du, beti egunean egoteaz obsesionatuta, bizitasun handikoa, guratsua, seduzitzailea eta xarmagarria bera. Eta haren ondoan pasatuko ditu bere bizitzako hogeita hamar urte, festak, amodio kontuak, abenturak eta zoriaren araberako gertaerak oso maiz izaten diren espiral batean. Hori guztia idazle moderno baten irudimenetik sortutako izeba ahaztezinetako bati esker gertatzen da.

Un niño de diez años queda huérfano en la poco edificante América de mil novecientos veinte. Es puesto bajo la potestad de una dama excéntrica, obsesionada por estar al día, vital, caprichosa, seductora y adorable. Junto a ella pasará los siguientes treinta años en una espiral incesante de fiestas, amores, aventuras y diversos golpes de fortuna. Todo ello acontece por obra y gracia de una de las tías más inolvidables que haya concebido nunca un escritor moderno.



Mea culpa

Uxue Apaolaza

Elkar, 2011 [N APA]

Madriren bakandurik bizi da Lur, egun batean, iraganetik etorrita bezala, egunkari azal batean Mikelen argazki bat ikusi arte; gogora datozkio ahantziak nahi lituzkeen oroitzapenak, nerabezaroko mamuak, konpondu gabeko ideologi auziak... Gurasoek Landetan duten oporretako etxera joatea erabakiko du, beka baten laguntzaz idatzi behar duen eleberria amaitzera, bidaia ikaskide ohi batekin egin behar badu ere. Bere autogorrotok eta gorroto sozialak berpiztuta, Facebook-eko nortasun faltsu batekin orduko adiskideekin zitak egin eta banan-banan hiltzea pentsatuko du...

Lur vive separada en Madrid, hasta que un día, como salida del pasado, ve la fotografía de Mikel en la portada de un periódico; le vuelven a la memoria los recuerdos que quisiera haber borrado, los fantasmas de la adolescencia, las discusiones ideológicas inacabadas... Decidirá ir a la casa que tienen sus padres en las Landas, a terminar la novela por la que le dieron una beca, aunque tenga que hacer el viaje acompañada por alguien con quien estudió hace tiempo. Reavivados sus odios sociales y hacia su propia persona, pensará en citarse a través de Facebook con sus antiguos compañeros con una identidad falsa y acabar con ellos de uno en uno...



La hija del artillero

Fermin Gongeta

Txertoa, 2010 [N GON]

Dolores Ibaruriren bizitzaren aldi zehatz batean oinarritutako nobela, hamabost urte besterik ez zituela 1910eko greba handian parte hartu zuenetik frankistek 1939an Madril hartu zuteneraino. "Pasionaria"-ren irudia berpiztu egiten da orrialde hauetan, kaltetuenen alde egin zuen borrokaren testigantza izateko. Protagonistaren bizipenen bitartez, nobela honek hainbat egoera aurkezten dizkigu: Bizkaiko mehatze guneko miseriako bizi baldintzak, jatorriz lekukoak zirenen eta emigranteen arteko tentsio eta elkar aditu ezin izana, garaiko langile mugimenduaren borroka latzak...

Novela centrada en un periodo de la vida de Dolores Ibaruri que abarca desde que, con apenas quince años, participó activamente en la gran huelga de 1910 hasta la caída de Madrid en manos de los franquistas, en 1939. La figura de Pasionaria renace en estas páginas para dar testimonio de su lucha inquebrantable en pro de los más desfavorecidos. A través de las vivencias de la protagonista, la novela presenta un fresco en el que están reflejadas cuestiones como las miserables condiciones de vida en la Zona Minera de Bizkaia, la tensión e incompreensión mutua entre naturales del país y emigrantes, las luchas intestinas en el movimiento obrero de la época...



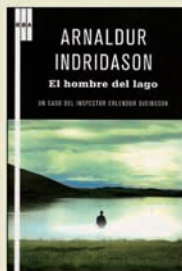
Joan: hartzak, erlojuak eta beste piztia batzuk

Patxi Zubizarreta;
Joserra Senperena
(mus.); T. Canet (irgile.)

Txalaparta, 2010 [N ZUB]

Uztaila Lisboan, Mariok dei bat jaso du: emakume baten ahotsa da, frantsezesez, João anaia gaztea Santa Grazin larri dagoela dio. Mariok zer egin erabaki beharko du: joan, ez joan... "Erabakiak guk geuk hartzen ditugulako ilusioa bizi dugu baina, izan, damuak baldintzatutako halabeharraren iruzur baino ez dira". Sara Caeiroren hitzok izan zitezkeen eleberrri honen hari gidaria. Senperena piano joleak, liburuaren atal bakoitza gogoan, bost fado grabatu ditu.

Finales de julio en Lisboa, Mario recibe una llamada a medianoche. Es la voz de una mujer, en francés, que le advierte de que su hermano pequeño João está grave en Santa Grazi. Mario deberá decidir qué hacer: ir, no ir, o... "Vivimos la ilusión de que somos nosotros los que decidimos, pero en realidad, las decisiones no son más que el engaño de un destino condicionado por el arrepentimiento". Las palabras de Sara Caeiro podrían ser el hilo conductor de esta novela, palabras que atraviesan y definen este viaje que comienza en la decadente Lisboa y termina en la mágica Zuberua.



El hombre del lago

Arnaldur Indridason

RBA, 2010 [N-4 IND]

Kleifarvatn lakuaren maila jaisten joan da pixkanaka lurrikara baten ondoren. Antza denez, sakoneko pitzadura batzuen gaitik gaitzen ari da ura. Ingeniari hidrauliko bat fenomeno harrigarria aztertzen ari da: eskeleto bat aurkitu du burezurrean zulo bat duena, baita erusiar irratia aparatu zahar bat ere, lasta modura erabilia. Erlendur Sveinsson inspektoreak hartu du beregain ikerketa. Islandiako ikasle gailen batzuek osatutako talde batean jarri du bere arreta. Duela hogeita hamar urte Stasi-ren kontrolpean zegoen Ekialdeko Alemaniara abiatu ziren haiek, ideologia komunistan prestatzera...

El nivel del lago Kleifarvatn ha ido bajando lentamente después de un terremoto. Al parecer, unas fisuras en el fondo están propiciando el drenaje de las aguas. Una ingeniera hidráulica está estudiando el curioso fenómeno cuando descubre un esqueleto con un agujero en el cráneo y un viejo aparato de radio ruso, usado a modo de lastre. El inspector Erlendur Sveinsson se ocupa de la investigación. Dirige su atención a un grupo de brillantes estudiantes islandeses que partió, treinta años atrás, a la Alemania del Este controlada por la Stasi, a formarse en la ideología comunista...



Igelak benetan hiltzen dira

Iñaki Irujo

Elkar, 2011 [N-4 IRA]

Kostako herri batean, zoritxar batek hautsi du ohiko patxada: neska gazte bat desagertu da; bahituta akaso, borbotatua eta eraila beharbada. Susmoak eta errezeloak pizten dira alde guztietan, eta ez dago arrasto garbirik. Poliziak emaitzarik lortzen ez duela ikusita, neskaren aita udaltzaina hasiko da bere kasa ikertzen, baita susmagarritzat jotzen dituenak xaxatzen ere. Bazterrak nahaste horretatik, baina, ustekabeko ondorioak etorriko dira.

En un pueblo de la costa, una desgracia ha quebrantado la calma habitual: una joven ha desaparecido; quizá secuestrada, posiblemente violada y asesinada. Por todas partes surgen las sospechas y los recelos, y no hay pistas claras. Viendo que la policía no consigue resultados, el padre de la joven, policía municipal, empezará a investigar por su cuenta, incluso provocando a los que considerara sospechosos. Sin embargo, por andar removiendo en los rincones, surgirán consecuencias inesperadas.



Buscando a Nouf

Zoë Ferraris
RBA, 2010 [N-4 FER]

Ezkundu baino hiru egun lehenago, Nouf Shrawi, Saudi Arabiako itzel handiko familia baten alaba, desagertu egin da. Hamar egun ondoren, hamasei urte oraindik bete ez dituen neskatilaren gorpua aurkitu dute basamortuan. Autopsiaren arabera, aste batzuetako haurdunaldian zegoen eta deshidratazioagatik hil zen.

Tres días antes de su boda, Nouf Shrawi, hija de una de las familias más influyentes de Arabia Saudita, desaparece. Diez días después, encuentran en el desierto el cadáver de la joven de apenas dieciséis años. La autopsia revela que estaba embarazada de varias semanas y que la causa de la muerte fue la deshidratación.



Gauaren usaina

Andrea Camilleri
Erein, 2011 [N-4 CAM]

Udazkena iritsi da eta Mimi Augello, Salvo Montalbano detektibearen laguntzaile fidela, ezkontzekotan da. Baina, ohi bezala, Montalbano krimen berri baten preskizian murgilduta dabil. Kasu berezia du eskuartean, delituaren gorpua falta baita. Bien bitartean, fruta ustelaren usaina ari da zabaltzen Vigata herrian. Baina usteldura ez da soilik frutarena, giza-usteldurarik ere ez da falta bere inguruan.

El otoño ha regresado a Vigata con algunas sorpresas. Mimi Augello, el brazo derecho del comisario Salvo Montalbano, ha tirado la toalla y está a punto de casarse. Mientras tanto, después de una serie de desgraciados incidentes, consecuencias de una falta de interés flagrante en el objeto de la discordia, el suéter que Livia regaló a Montalbano ha quedado reducido a un tamaño infantil, lo que desata una furiosa reprimenda fundamentada en la eterna y archiconocida teoría psicoanalítica.



El tiempo de la bruja

Arni Thorarinsson
Ámbar, 2010 [N-4 THO]

Einar, Islandiako iparraldeko herri txiki batera atzerriratutako kazetaria eta alkoholiko "atsedenaldian", ezohiko zirkunstanzietan izandako bi heriotzaren pista jarraitzen ari da. Bi nerabe dira, iburaz suizidatu direnak, baina euren atzetik ulertzeko batere errazak ez diren inkoñitak utzi dituzte, ordea...

Einar, periodista exiliado en una pequeña localidad del norte de Islandia y alcohólico "en descanso", sigue la pista de dos muertes producidas en extrañas circunstancias. Se trata de dos adolescentes que aparentemente se han suicidado pero que han dejado tras de sí una estela de incógnitas de difícil comprensión...



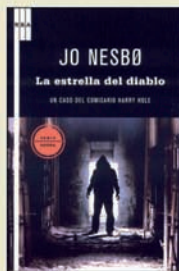
Atsekabe zaitut

Irati Jiménez

Txalaparta, 2010 [N JIM]

Demagun ez dagoela Bilbo bakarra, ezpada denontzat ikusgai dagoen Bilbo bat eta ezkutuan dagoen beste bat. Txakurrek eta katuek borroka-leku duten hiria. Minberatarren Jauregia, Negarguraren Plaza, Tristuraren Etxea, Hiru Minen zubiak. Bilbo horretan dagoen Katu Kale zatiak dira. Katu Kale ez bauta leku hau edo beste hori, leku horiek guztiak dira, hiriaren distiraz haratago, hutsune mortuetan hazi direnak.

Imaginemos por un momento que no hay un solo Bilbao, sino ese que está a la vista de todos y otro oculto. El Palacio de los Dolidos, la Plaza del Llantio, la Casa de la Desolación, los puentes de las Tres Penas. Son parte de Katu Kale. Porque Katu Kale no es este lugar o aquel otro, sino todos esos lugares que han surgido más allá de las luces de la ciudad.



La estrella del diablo

Jo Nesbo

RBA, 2010 [N-4 NES]

Bero sargoria Oslo hirian, udaldiko baretasunean. Harry Hole komisarioa, alkoholizatua, abandonatua eta lanetik bota berria, Sofie kaleko bere apartamentuko zoruan dago botata. Bere lankide bat, Tom Waaler komisarioa, hilketari batengatik akusatzeko saialdia dela-eta, sutua izan bada ere ondoriorik ekarri ez duena, desengainu handia hartu duten hark maite dituen inguruko guztiak. Indarkeriazko Delituen unitateko buruak egiten dion dei batek esnatuko du lozorrotik. Emakume baten gorpua aurkitu berri dute, hatz erakuslea moztuta duela.

Una oleada de calor azota la ciudad de Oslo, impregnada de la calma estival. En el suelo de su apartamento de la calle Sofie yace el comisario Harry Hole, alcoholizado, abandonado y recién despedido del trabajo. En su fanática pero infructuosa lucha por acusar de asesinato a su colega, el comisario Tom Waaler, ha decepcionado a todos sus seres queridos. Lo arranca de su sopor la llamada telefónica del jefe de la unidad de Delitos Violentos. Acaban de hallar el cadáver de una mujer con el dedo índice amputado.



Azukre xehea gatz larria: oroitzapen autobiografiko-sentimentalak

Mikel Hernández Abaitua

Alberdania, 2010 [E-8 HER]

Hirurogeita hamarreko eta laurogeiko urteen kronika sentimental da Mikel Hernández Abaituak eskaintzen diguna liburu eder honetan. Literatura, musika, politika... Dударik ez da idazlea bera ezagutzeko balio digula kronikak, bizi izandakotik ari baita, baina hori baino gehiago eta garrantzitsuago da: garai hartan Euskal Herria nolakoa zen eta gu nolakoak ginen ulertzeko lagungarri saihestezina da.

En este bello libro Mikel Hernández Abaitua nos ofrece una crónica sentimental de los años 70 y 80. Literatura, música, política... No hay duda de que la crónica nos sirve para conocer al propio autor, pues habla de lo vivido, pero por encima de eso es una ayuda ineludible para comprender cómo era Euskal Herria en aquella época y cómo éramos nosotros.



Las peculiares memorias de Thomas Penman

Bruce Robinson
Cabaret Voltaire, 2010
[N ROB]

Berrogeita hamarreko urteetako Ingalaterra goibela. Thomas Penman Broadstairs-en bizi da, Kent konderriko herrixka batean, eta hamahiru urte ditu, nerabe izateko asko falta ez zaiola, beraz. Bere etxean eta eskolan gauzak ez dira errazak izaten ari. Bere aitona Walter, Lehen Mundu Gerrako veteranoa, pornografiako aldizkariaren bilduma zalea eta Morsez komunikatzen dena izango da, antza, ulertzen dion bakarra.

Es la Inglaterra gris de los años cincuenta. Thomas Penman vive en Broadstairs, un pueblecito del condado de Kent, tiene trece años y está a punto de entrar en la adolescencia. En su casa y el colegio las cosas no son fáciles. Sólo su abuelo Walter, veterano de la Primera Guerra Mundial, que colecciona revistas pornográficas y se comunica en Morse, parece comprenderle.

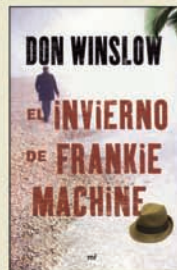


Hor hago Kevin?

Kevin Heredia
Meetok, 2010 [N HER]

Nobela honek estilo gaztean jartzen ditu mahai gainean errealitatearen eta fikzioaren arteko harremanak; alde batetik, geure errealitate literarioaren kronika da, baina aldi berean horren guztiaren antikonronika da, errealitateak fikzioa gainditzen duenaren froga garbia.

Esta novela pone sobre la mesa, con un estilo joven, las relaciones entre la realidad y la ficción; por un lado, es la crónica de nuestra realidad literaria, pero al mismo tiempo es la anticrónica de todo ello, la prueba irrefutable de que la realidad supera a la ficción.



El invierno de Frankie Machine

Don Winslow
Martínez Roca, 2010
[N-4 WIN]

Frank gizon lasaia da. 62 urte ditu, erretiratura bizi da San Diegoko kostaldean eta fina da benetan. Kafea hartu aurretik lau minutu zehatz uzten du baretzen, eta denbora horretan jantzi egiten da. Abonu pare bat du operarako, bere neska-lagun Donnarekin joateko. Duen alaba, Jill, medikuntzako etorkizun handiko ikaslea da UCLA. Frank beti dago prest denei laguntzeko eta gomendio on bat emateko familiari dagokion bitartean. Orduan izango zara damu bera ezagutu izanaz, harekin topo egin izanaz eta mafiaren munduan Frankie, *Makina* goitizenez ezagutu izanaren arrazoiaz. Mito hutsa.

Frank es un hombre tranquilo. Tiene 62 años, vive retirado en la costa de San Diego y es todo un caballero. Le gusta dejar reposar el café durante cuatro minutos exactamente, los cuales emplea en vestirse; tiene un par de abonos para la ópera a la que acude con su novia Donna. Su hija, Jill, es una prometedora estudiante de medicina en UCLA. Frank siempre está dispuesto a ayudar a todos y a dar un buen consejo hasta que le tocan a la familia. Entonces no querrás haberle conocido, no haberte cruzado jamás con él ni saber por qué en el mundo de la mafia se le conocía como Frankie, *La Máquina*, una auténtica leyenda.



Sakoneta

Xabier Mendiguren
Elizegi

Elkar, 2011 [N MEN]

Euskal Herriko urrutiko bailara batean kokatu du Xabier Mendigurenek liburua. Sakoneta izeneko baserria bota behar dute inguru horretatik Abiadura Handiko Trena (AHT) pasatuko baita. Orduan sortuko dira "liskarrak" eta hainbat pertsonaien bizitzak gurutzatutako dira: ekologistak, ertzainak, kazetari eskarmentuduna, argazkilari gaztea eta preso ohia den baserriaren jabea.

Xabier Mendiguren ha localizado esta obra en una comarca lejana de Euskal Herria. Van a derribar el caserío Sakoneta para permitir el paso del Tren de Alta Velocidad (TAV) por sus cercanías. Entonces surgirán las discusiones y las vidas de algunos personajes se entrecruzarán: ecologistas, ertzainas, un experimentado periodista, un joven fotógrafo y el propietario del caserío, un ex presidiario.



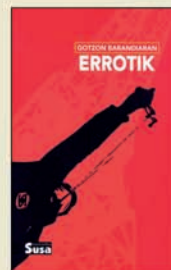
Las voces del Pamano

Jaume Cabré

Destino, 2010 [N CAB]

Tinak, maistra baketsuak, Pallars haranean dagoen herri biki batean berehala eraitziko duten eskolaren argazkia atera du ausaz. Arbelaren atzean kuxtxato bat dago, hartzalleak inoiz jaso ez zuen eskutitz luze bat barruan duena, koaderno batean idatzia. Pixkanaka, haran horietako memorian barrena sartuko da Tina, eta ahanzturaren eta nahastearen lanbroak inguratutako maki, falangista eta heroi anonimoen historia bateko atalak argitzen joango da.

Tina, una pacífica maestra, fotografía al azar una escuela de un pequeño pueblo del valle del Pallars que está a punto de ser demolida. Tras la pizarra, se encuentra una cajita que contiene una larga carta escrita en un cuaderno escolar que jamás llegó a su destinatario. Poco a poco, Tina se irá adentrando en la memoria de esos valles e irá desvelando las piezas de una historia de maquis, falangistas y héroes anónimos envuelta en la bruma del olvido y la tergiversación.



Errotik

Gotzon Barandiaran

Susa, 2010 [N BAR]

Langileen adorea, zampaketaren gordinkeria, erresistentziaren ederra, familiaren estura, borrokaren zaila, mendekuaren bihozkada dira Gotzon Barandiaranaren lehen nobelako gaiak. Euskaldunako langilea izan zen Luis Urresti; deskalabru haren ondotik minbizi batek eraso du eta hiltzera doa. Bere alaba Loreari urradura garratza handituko zaio betiko. Aitaren eta alabaren arteko solas etenek eta oroitzapenenek egituratzen dute kontakizun osoa.

Los temas de esta primera novela de Gotzon Barandiaran son el arrojo de los trabajadores, la crudeza de la represión, la belleza de la resistencia, la necesidad familiar. Luis Urresti fue trabajador de Euskalduna; después del descalabro de la empresa, y atacado por un cáncer, va a morir. A su hija Lorea todo ello le provocará un desgarró amargo e imborrable. El relato se estructura en torno a las conversaciones interrumpidas entre padre e hija y los recuerdos.

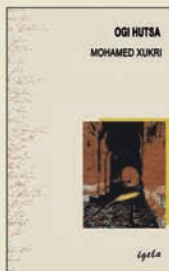


El chico de Guernica

Luis Iriondo
Tartalo, 2011 [N IRI]

El chico de Guernica eleberrian, Luis Iriondo Aurtenebeak gerra aurreko eta ondorengo bizipenak eta bizimodua kontatzen ditu umore eta zorroztasun handiz. Mutil koskor baten ikuspegitik, garai hartan bizi eta gertatutakoak ezagutuko ditugu.

Patxi, el joven protagonista de *El chico de Guernica*, sueña con el día en que estrenará sus primeros pantalones largos, mientras los domingos de baile acecha a las chicas junto con sus amigos. A través de las correrías y aventuras de Patxi y su cuadrilla, conoceremos un pueblo y un modo de vivir que quedan totalmente truncados por la guerra. Luis Iriondo, superviviente del bombardeo de Gernika, echa mano de sus propias vivencias y recuerdos para escribir con gran humor e ironía una novela que va más allá del propio bombardeo.



Ogi hutsa

Mohamed Xukri
Igela, 2010 [N CHU]

Mohamed Xukrik hamaika urte zituela Rifeko jaioterritik Tangerrera emigratu behar izan zuen bere familiarekin. Haurtzaroa bertako kaleetan, miseria gorriaren garaietan lan xumeak eginez eta bizimodua nola edo hala ateraz bizi izan zuen, gose, indarkeria, prostituzio eta drogazaleen giroan. Hogei urterekin ikasi zuen irakurtzen eta idazten, kartzelan lehenik eta Laraxen handik atera zenean. Are "ogi hutsa", tartean ezertxo ere ez zuena, nekez lor zitekeen garaiak ekartzen ditu gogora liburu aztoragarri bezain gordin honek.

Quando Mohammed Chukri tenía once años tuvo que emigrar de su nativa Rif, junto con su familia, a Tánger. Pasó su infancia en aquellas calles, en los tiempos de la miseria más absoluta, con humildes trabajos, saliendo adelante como podía, en un ambiente de hambre, violencia, prostitución y drogas. Aprendió a leer y a escribir en la cárcel con veinte años, tras lo cual marchó a estudiar a Larache. Este libro inquietante y crudo nos lleva a los tiempos en que a duras penas se podía conseguir siquiera un trozo de "pan desnudo".



El bolígrafo de gel verde

Eloy Moreno
Espasa, 2011 [N MOR]

Denbora nola galdu eta, ondorioz, bizitza nola galdu esaten digun kontakizun xehea, zehatza, bikaina eta es-tuasunezkoa. Bizialdiko azalerak: Etxea: 89 m², Igogailua: 3 m², Garajea: 8 m², Enpresa: egongela, 80 m² inguru, Jatetxea: 50 m², Kafetegia: 30 m², Reberen gurasoen etxea: 90 m², Nire gurasoen etxea: 95 m². Guztira: 445 m². 445 m²-tan bizi al daiteke inor geratzen zaien bizitzeko geratzen zaien denboran? Seguruenik bai, seguruenik horrela bizi den jende asko ezagutzen duzu kul.

Retrato detallado, minucioso, magnífico y angustioso de cómo perder el tiempo y, en consecuencia, perder la vida. Superficies de vida: Casa: 89 m², Ascensor: 3 m², Garaje: 8 m², Empresa: la sala, unos 80 m², Restaurante: 50 m², Cafetería: 30 m², Casa de los padres de Rebe: 90 m², Casa de mis padres: 95 m². Total: 445 m². ¿Puede alguien vivir en 445 m² durante el resto de su vida? Seguramente sí, seguramente usted conoce a mucha gente así.

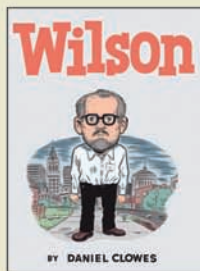


De Rerum Natura 3: 2007-2009

ZaldiEroa
Elkar, 2010 [C ZAL]
[komikia]

2007ko udatik 2009ko amaiera arteko argitaratutako komiki-tiren antologia bat, garai horretan esangura berezia izan zuten gertakari eta protagonistekin: hala nola, Braveheart Ibarretxe, bere kontsultekin bai baina ez dabilela, Josu Jon, espainiarrak liluratzeko txapeliduna, Napoleon Lopez...

Antología de las tiras cómicas publicadas entre el verano de 2007 y el final de 2009, con sucesos y protagonistas que tuvieron un especial significado: Braveheart Ibarretxe con sus consultas sí, pero no; Josu Jon, campeón conquistando a los españoles; Napoleón López...

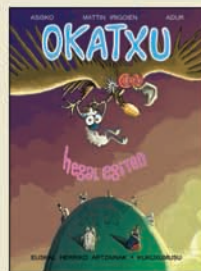


Wilson

Daniel Clowes
Mondadori, 2010 [C CLO]
[cómic]

Wilson adin ertaineko gizona da eta beste pertsona batzuekiko nolabaiteko lotura garatu nahi du; hala ere, duen enpatia faltak egoera zentzugabeetara eraman ohi du, umore beltza nagusi dela. Aita hil ondoren, Wilsonek, inoiz baino bakarrago, bere emazte ohiarekin elkartzea pentsatu du eta harekin zuen harremana berreskuratu. Hala jakingo du alaba nerabe bat duela, emaztearengandik banandu ondoren jaioa eta adoptatua. Wilsonek ahalegin guztiak egingo ditu bere emazte ohiarekin eta ezagutzen ez duen alabarekin harremanetan jartzeko, baina amets duen elkarlaldi horrek ez du, ez, atarramentu onik izango.

Wilson es un hombre de mediana edad que pretende desarrollar cierta conexión con otras personas; no obstante, su falta de empatía lo conduce a situaciones absurdas y en las que predomina el humor negro. Tras la muerte de su padre, Wilson, más solo que nunca, se propone encontrar a su ex mujer y recuperar su relación; de ese modo descubre que tiene una hija adolescente que nació tras la ruptura de su matrimonio y que fue dada en adopción. Wilson fuerza el reencuentro con su ex mujer y su desconocida hija, pero el soñado encuentro se aljará bastante de un final feliz.



Okatxu: hegal egiten

Mattin Irigoien; Asisko Urmeneta (irgile.)
Argia, 2010
[I-82-91 I], [C IRI]
[komikia]

Errebelazio handia egin behar dizugu, irakurle: ardiak existitzen dira. Benetakoak, ez autoen ipurdietako pegatinak. Eta itxaron, gehiago ere badago. Artzainak ere existitzen dira. Badakigu, sorpresa askotxo lerro gutxian. Eser zaitez, lasaitu. Eta har ezazu irakurtzeko zerbait, komiki bat, adibidez. *Okatxu, hegal egiten* duzu aukera polita shockari aurre egiteko: axuri baten bizitzako lehen urtea kontatu dute Asisko Urmenetak, Mattin Irigoienek eta Adur Larreak, beste hainbat lagunekin batera.

Tenemos que hacerte una revelación, lector: las ovejas existen. Las de verdad, no las de las pegatinas de los culos de los coches. Y, espera, hay más. Los pastores también existen. Ya los sabemos, bastantes sorpresas en pocas líneas. Siéntate, cálmate. Y coge algo para leer, un cómic, por ejemplo. *Okatxu, hegal egiten* es una buena opción para hacer frente al shock: Asisko Urmeneta, Mattin Irigoien y Adur Larrea, junto a otros amigos, han contado el primer año de vida de un cordero.



Tristísima ceniza

Mikel Begoña;
Iñaki (il.)
Norma, 2011 [C BEG]
[cómic]

1937ko maiatza. Gerra Zibila hondamendira eramaten ari da Espainiako lurraldea. Orain, Bizkaiko Sollube mendiaran gainean erortzen ari dira bonbak eta gutzia dago erabakitzeko: Espainiaren etorkizuna, eta Robert Capa eta Gerda Taroren arteko maitasun harremanarena. Berealdiko garrantzia izango dute hurrengo aste ilun eta errats triste-tristeez betetakoe...

Mayo de 1937. La Guerra Civil asola el territorio español y se encamina hacia su fatal desenlace. Las bombas caen ahora sobre el monte Sollube vizcaíno y todo está por decidir: el futuro de España, y el de la historia de amor entre Robert Capa y Gerda Taro. Las siguientes serán unas semanas determinantes, oscuras y llenas de tristísimas cenizas...



Txatartegirako ipuinak

Xabier Etxaniz Rojo
Ereir, 2010 [N ETX]

Udaltzaingoaren auto batek kalea mozten zuen. Haren atzean, Ertzaintzaren auto andana. Are atzerago behinola auto bat izan zena. Handik metro batera estalki hori bat. Haren azpian gorpu txikitu bat. Huraxe zen ordu batzuk lehenago iruditutako eszenatoki makabroa, eta Iñaki demas izorratu zuen hutsik ez zuela egin oharitzeak. Inguruko etxeei erreparatu zien. Pertsiana gehienak jaitsita zeuden, eta une batez bere buruari galdetu zion ea noiz utziko zion kristalgintzak negozio bikain bat izateari. Gero jendeari erreparatu zion...

Un vehículo municipal cortaba la calle. Detrás, una hilera de coches de la Ertzaina. Más atrás, lo que en otro tiempo fue un automóvil. A un metro, una manta amarilla. Bajo ella, un cuerpo destrozado. Aquella era la imagen del escenario macabro que se había representado Iñaki unas horas antes, y le fastidió no haberse equivocado. Se fijó en las casas de los alrededores. Casi todas las persianas estaban bajadas, y por unos momentos se preguntó cuándo dejaría de ser la cristalería un negocio redondo. Luego se fijó en la gente...



Dog soldiers

Robert Stone
Libros del silencio, 2010
[N STO]

Saigon, Vietnameko gerrako azkeneko egunetan. Han, Converse, esperientzien bila dabilen kazetari kaxkarra, hiru kilo kokaina-trafikoa sartzen da marine izandako baten laguntzarekin: Hicks da bera, heroina garraiatzeaz arduratuko dena. Baina, Estatu Batuetara bueltan, bere emaztea eta Hicks drogarekin alde eginda daudela jakingo du, non ote dauden ikertzen ari den polizia federal ustel batengandik ihesi, Converse erabili nahi duenarengandik.

Saigón en los últimos días de la guerra de Vietnam. Allí, Converse, un periodista de tercera en busca de experiencias, se embarca en el tráfico de tres kilos de heroína con ayuda de un ex marine, Hicks, que se encargará de transportarla. Sin embargo, de vuelta en EE.UU., descubre que su mujer y Hicks han desaparecido con la droga huyendo de un corrupto policía federal que pretende utilizar a Converse para dar con ellos.



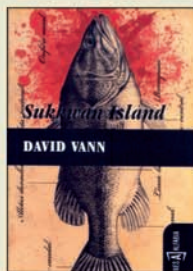
Fikzioaren izterrak

Ur Apalategi

Susa, 2010 [N APAJ]

Zazpi ipuin hauek fikziozkoak izan arren, errealitate hurbilaren ispilu dirdiratsuak dira; sarritan irudi olgetari eta trufatzaileak islatzen dituztela irudituko zaizu, baina gertakariak eta gertagarriak gertu daudela erakusten dute beti. Serioski irri egiteko narrazioak dira, baita frustraturik gozatzeako ere, edo haserrez baketzeakoak... hori posible baldin bada.

A pesar de que estos siete cuentos son ficción, son un claro reflejo de la realidad cercana; a menudo te parecerá que reflejan imágenes divertidas y burlonas, pero siempre muestran que lo que sucede y lo que puede suceder no están muy alejados. Son relatos para sonreír con seriedad, incluso para gozarlos con frustración, o para apaciguarlos con el enfado... si eso es posible.



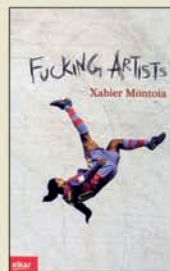
Sukkwan Island

David Vann

Alfibia, 2010 [N VAN]

Uharte basati batean, Alaskako hegoaldean, erabakiko du Jimek ia ezagutzen ez duen bere seme Royrekin harremana sendotzea. Hamabi hilabete izango dira, txabola bakartu eta bakarti batean bizitzen: loturak estutzeko eta galdutako denbora berreskuratzeko abagunea, antza. Egoera, ordea, klaustrofobiko, itogarri, eutsiezin bihurtzen da pixkanaka. Bizirauteko batere egokiak ez diren baldintzak eta aita-semearen arteko preso emozionala amesgaizto bat izango dira azkenean.

Una isla salvaje en el sur de Alaska será el inhóspito decorado donde Jim decidirá fortalecer las relaciones con su hijo Roy, a quien apenas conoce. Doce meses por delante, viviendo en una cabaña apartada de todo y de todos: parece una buena oportunidad para estrechar lazos y recuperar el tiempo perdido. Pero la situación, poco a poco, deviene claustrofóbica, asfixiante, insostenible. La difíciles condiciones de supervivencia y la olla a presión emocional a la que se ven abocados padre e hijo acaban por conformar una postal de pesadilla.



Fucking artists: eta beste zenbait kontakizun

Xabier Montoia

Elkar, 2010 [N MON]

Hamar ipuin batzen dituen liburu hau ez da berez bilduma tematiko bat, Xabier Montoia hainbat gai, garai eta lekutan girotu dituen istorioak baizik: Jaurilaritzan sartu berri den emakume batek bizkartzainarekin izandako gorabeherak, futbol profesionalean arrakasta izatearekin amets egiten duten gazte batzuen istorioa... Kontagai eta kontamoduen aniztasunaren azpian, egileak ohi duen begirada zorrotza eta idazkera doia nabarmentzen dira, gozotik baino gehiago garratzetik daukaten ipuinotan.

Este libro, que reúne diez cuentos, no es propiamente una recopilación temática; son historias que tocan diferentes temas, que Xabier Montoia ha ambientado en distintas épocas y lugares: los avatares con su guardaespaldas de una mujer que se acaba de incorporar al Gobierno, la historia de unos jóvenes que sueñan con tener éxito en el mundo del fútbol profesional... Bajo la diversidad de temas y formas de los relatos, se hace patente la mirada mordaz del autor y su estilo preciso, en estos cuentos que tienen más de amargo que de dulce.



Once maneras de sentirse solo

Richard Yates
RBA, 2010 [N YAT]

Kontakizun hauek tragedia edo epopeia handiak baino, eguneroko bizitzaren nahigabe isilak bizitzen dituzten izakiak deskribatzen dituzte: Manhattango erdi mailako hiritarrak, berrogeita hamarreko hamarkadan, bulegariak, denborak bere esperientziak betiko ez ezabatze-ko nahian dabilen taxi gidaria, nobelagile frustratu bat, maistra zorrotz bat, Cannesen bidaian dabilen amerikar bikote gazte bat...

Estos cuentos retratan a seres que no viven grandes tragedias o epopeyas, sino la callada desolación de la vida diaria: ciudadanos medios de Manhattan en la década de los cincuenta, oficinistas, un taxista empeñado en que el tiempo no borre para siempre sus experiencias, un novelista frustrado, una severa maestra, una pareja de jóvenes americanos de viaje en Cannes...



Ordu bietan frontoian

Jokin Ansorena Miner
Alberdania, 2010 [N ANS]

Bikote harremanak umorez eta garratzasunez nahastu ditu Jokin Ansorenak lan honetan. Bi pertsonaia nagusiren baitan mugitzen da istorioa, eta haien inguruko gertakariak beste izen, toki eta trama batzuekin nahasten ditu.

Jokin Ansorena en este trabajo ha combinado las relaciones de pareja con humor y con amargura. La historia se desarrolla en torno a dos personajes principales, y los acontecimientos que se suceden alrededor de ellos los ha mezclado con otros nombres, lugares y tramas.



Si tú me dices ven lo dejo todo... pero dime ven

Albert Espinosa
Grijalbo, 2011 [N ESP]

Dani haur desagertuak bilatzen aritzen da. Bikotekideak bera utzi eta maletak egiten hasten den momentu berean, etsita laguntza eske deitzen dion aita baten telefono deia jasotzen du. Kasu horrek Capriara eramango du, bere haurtzaroko oroitzapenak eta bere bizitza markatu zuten bi pertsonaiarekin —Martín jauna eta George— piztuko dituzten lekura. Lehenaldiarekin berriro topo egiteak eragingo du Danik bere bizitzari buruz pentsatzea, bere bikotekidearekin izandako maitasun harremanari eta banetan garrantzizkoak diren gauzei buruz.

Dani se dedica a buscar niños desaparecidos. En el mismo instante en que su pareja hace las maletas para abandonarle, recibe la llamada de teléfono de un padre que, desesperado, le pide ayuda. El caso le conducirá a Capri, lugar en el que aflorarán recuerdos de su niñez y de los dos personajes que marcaron su vida: el señor Martín y George. El reencuentro con el pasado llevará a Dani a reflexionar sobre su vida, sobre la historia de amor con su pareja y sobre las cosas que realmente importan.



Egilea E.P.E DONOSTIA KULTURA E.E.P Liburutegi zerbitzua - Servicio bibliotecario
Edita Konstituzio plaza, 1
20003 Donostia-San Sebastián

Diseinua eta maketazioa Itziar Olaberria
Diseño y maquetación

Ale kopurua 15.000 ale - ejemplares
Tirada

L.G. SS-707-2011
D.L.

Inprimatzailea Leitzaran Grafikak, S.L.
Imprime Martin Ugalde Kultur Parkea
Andoain (Gipuzkoa)

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIEN SAREA

RED DE BIBLIOTECAS MUNICIPALES DE SAN SEBASTIÁN

- **Udal Liburutegi Nagusia**
Biblioteca Municipal Central
Tel. 943 48 14 86 / 943 48 14 88
- **Udal Liburutegi Nagusia. Haur Saila. Haur Liburuaren Dokumentaziogunea**
Biblioteca Municipal Central. Sección Infantil.
Centro de Documentación del Libro Infantil
Tel. 943 48 19 99
- **Aiete K. E. liburutegia**
Biblioteca C. C. Aiete
Tel. 943 48 19 21
- **Casares-Tomasene K. E. liburutegia** (Altza)
Biblioteca C. C. Casares-Tomasene
Tel. 943 35 75 16
- **Egia K. E. liburutegia**
Biblioteca C. C. Egia
Tel. 943 29 80 24
- **Ernest Lluch K. E. liburutegia** (Amara)
Biblioteca C. C. Ernest Lluch
Tel. 943 48 18 67
- **Intxaurrondo Berri K. E. liburutegia**
(Intxaurrondo)
Biblioteca C. C. Intxaurrondo Berri
Tel. 943 27 93 43
- **Larratxo liburutegia**
Biblioteca Larratxo
Tel. 943 39 26 25
- **Larrotxene K. E. liburutegia** (Intxaurrondo)
Biblioteca C. C. Larrotxene
Tel. 943 29 19 54
- **Loiola K. E. liburutegia**
Biblioteca C. C. Loiola
Tel. 943 45 46 05
- **Lugaritz K. E. liburutegia** (Antigua)
Biblioteca C. C. Lugaritz
Tel. 943 31 07 80
- **Okendo K. E. liburutegia** (Gros)
Biblioteca C. C. Okendo
Tel. 943 29 78 94
- **Urgull mendiko liburutegia**
Biblioteca del Monte Urgull
Tel. 943 42 04 90
- **Udal Musika eta Dantza Eskola liburutegia**
(Atotxa-Egia)
Biblioteca de la Escuela Municipal de
Música y Danza
Tel. 943 29 78 30
- **San Telmo Museoko liburutegia**
Biblioteca del Museo San Telmo
Tel. 943 48 15 69
- **Cristina Enea.**
Ingurumen Baliabideen Etxea
Cristina Enea. Centro de Recursos Medio-
Ambientales
Tel. 943 45 35 26
- **Amundarain Mediateka**
(Arantzazuko Ama ikastola)
Mediateka Amundarain
Tel. 943 47 02 35